STE JAARGANG No. 95 VRIJDAG 24 APRIL 1970

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse • Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad • Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 • Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

MUITENDE MILITAIREN LATEN GIJZELAARS VRIJ

Leider Black Power-beweging gearresteerd

Williams onderhandelt met rebellen

PORT OF SPAIN – De regering van Trinidad/Tobago is in onderhandeling getreden met de muitende militairen, die de kant van het Black Power-oproer hebben gekozen en zich meester maakten van een wapenopslagplaats op 20 km van Port of Spain. Gisteravond heeft de door premier Eric Williams uitgezonden afgezant kolonel b.d. Joffre Serrette drie uur lang besprekingen gevoerd met de opstandige militairen. Naar de opstandelingenleider verklaarde, was het onderhoud met de afgezant van Williams "hartelijk". De muiters hebben intussen zes gijzelaars vrijgelaten, die zij sinds het begin van de opstand in handen hadden. Het zijn majoor Christopher en vijf vrouwen. Andere officieren zijn nog in handen van de rebellen. De onderhandelingen tussen de regering en de opstandelingen zouden vandaag worden voortgezet, waarna het kabinet zich over de toestand zal beraden.

Ondanks het uitgaansverbod in de nachtelijke uren werden vannacht opnieuw enkele aanslagen met brandbommen gepleegd. Daarbij moest ook een kerk het ontgelden. Voor de tweede achtereenvolgende dag ging een confectiefabriek in de vlammen op. Voor het eerst sinds het begin van de onlusten trokken er gisteren overdag geen plunderende groepen mensen door de straten van Port of Spain. De rook van de branden van de afgelopen dagen is opgetrokken. Er heerst nog wel spanning in de stad, maar men is algemeen van oordeel dat premier Williams geleidelijk de toestand meester wordt dank zij de levering door de V.S. van machinegeweren en mortieren ter vervanging van de wapens, die door de rebellen zijn buitgemaakt. Gezagstrouwe militairen en de politie worden geinstrueerd in het gebruik van de nieuwe wapens. In de afgelopen nacht deed de politie invallen op verschillende plaatsen in de stad en legde beslag op springstoffen en materiaal om benzine-bommen te maken.

Het Amerikaanse smaldeel dat uit Puerto Rico naar Trinidad is gestuurd, is daar inmiddels aangekomen. Het koerst buiten de territoriale wateren bij de noordkust. Het smaldeel omvat vijf schepen. De zesde oorlogsbodem, het met raketten uitgeruste fregat Biddle, dat aanvankelijk ook koers had gezet naar Trinidad, is naar Puerto Rico teruggekeerd. Volgens mededelingen van Washington heeft het smaldeel tot taak in geval van nood Amerikaanse burgers van Trinidad te evacueren.

De politie heeft intussen de Black Power-leider Geddes Granger gearresteerd. Sinds de regering dinsdag de noodtoestand afkondigde is Granger onvindbaar geweest. De 34-jarige Black Power-leider is ergens midden op het eiland gearresteerd en onder gewapend escorte naar Port of Spain gebracht. Hij werd met twee andere mensen aangetroffen in een restaurant in Couva. Gisteren sloten de studenten van Port of Spain de universiteit om te demonstreren voor de vrijlating van Granger. Deze is voorzitter geweest van de studentenbond.

Over loonaanpassing

Ultimatum van UMUC aan MMC

WILLEMSTAD. – De United Miner's Union of Curaçao (UMUC) heeft aan de directie van Mijnmaatschappij Curaçao nv (M.M.C.) tot vanavond twaalf uur de tijd gegeven om te reageren op de eis van de vakbond de salarissen aan te passen aande gestegen kosten van levensonderhoud. Tevens heeft de UMUC telegrafisch gevraagd te vernemen of de sluiting van de M.M.C. op 30 april nu doorgaat of niet.

Als de M.M.C. weigert de drie procents-loonaanpassing te betalen dan voelt de UMUC zich verplicht „de meest drastiche maatregelen te nemen", welke mogelijk zijn volgens de cao. De UMUC grondt zijn verzoek tot loonaanpassing op de van kracht zijnde cao.

In hetzelfde telegram aan de M.M.C. brengt de UMUC de kwestie van de sluiting van het mijn-bedrijf ter sprake. Als de M.C.C. terugkomt op de overeenkomst van het bedrijf met de regering en ook het schrijven annuleert van 26 januari aan de UMUC; dan eist de UMUC een zo snel mogelijk antwoord. In een telegram aan de regering stelt de vakbond eenzelfde vraag. In dit telegram wordt verwezen naar een Amigoe-bericht, volgens welke de sluiting van de M.M.C. op 30 april niet door zou gaan, welk bericht ontleend werd aan de M.M.C.-manager. Als de regering de overeenkomst met de M.M.C. annuleert, dan eist de UMUC van het bedrijf om zo snel mogelijk te gaan onderhandelen. de UMUC hoopt op een spoedig en gunstig antwoord. Tot zover het telegram van de UMUC.

Bij de M.M.C. vernam de Amigoe, dat manager M. L. Mezas vandaag niet bereikbaar was. Hij had een gehele dag durende afspraak, kreeg de Amigoe te horen.

Amerikaanse senaat stuurt onderzoekers naar Cambodja

Fulbricht wil omvang hulp VS achterhalen

WASHINGTON – De voorzitter van de Amerikaanse senaatscommissie voor buitenlandse zaken, de democratische senator William Fullbright, heeft donderdagavond bekendgemaakt, dat zijn commissie onderzoekers naar Cambodja zal zenden. Fulbright is van mening, dat de inlichtingen, die de commissie van de Amerikaanse regering het verzoek om hulp bestudeert van premier Lon Nol van Cambodja.

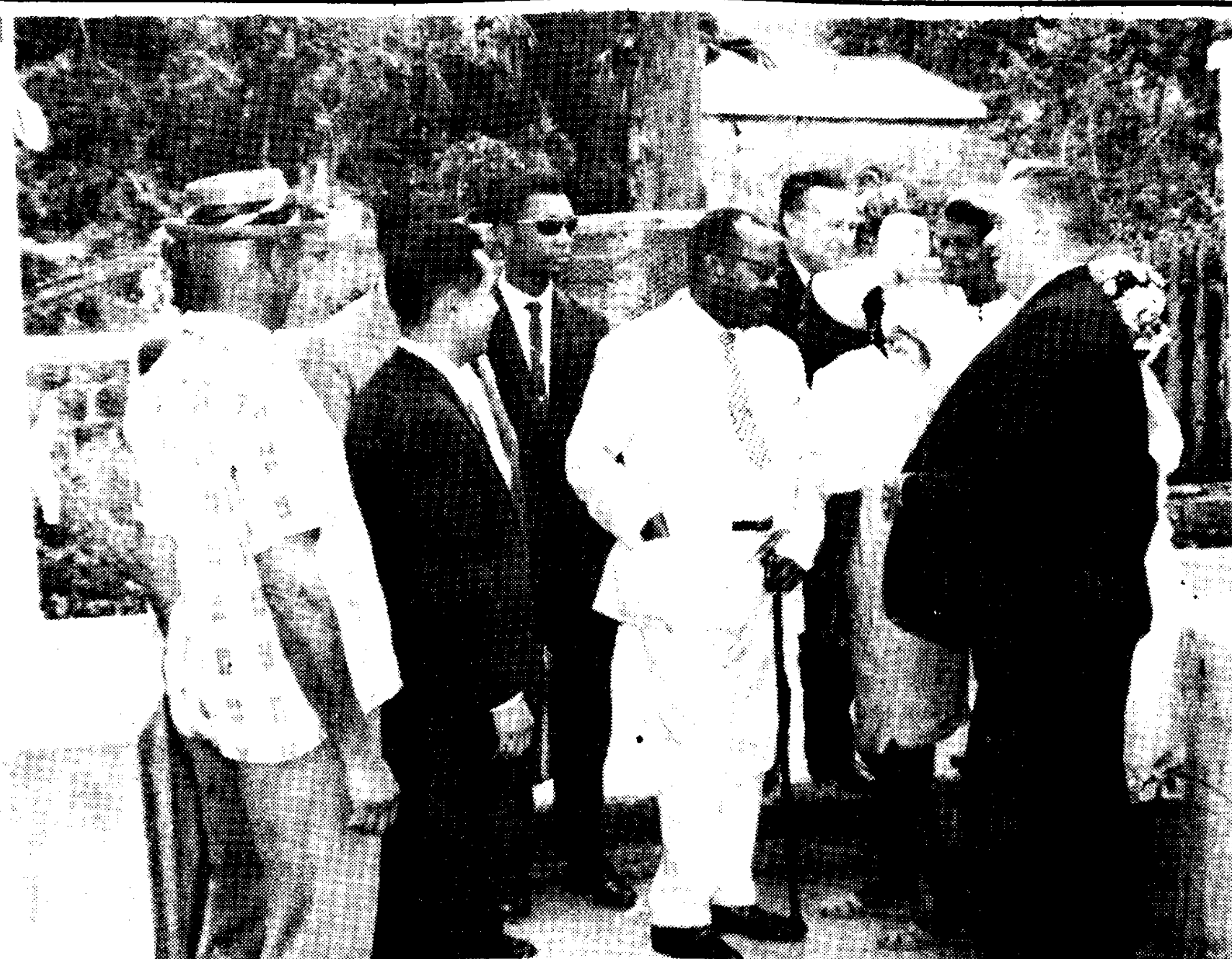
Fulbright voegde er aan toe, dat twee niet-parlementaire deskundigen die aan de senaatscommissie verbonden zijn, zullen trachten de omvang van de Amerikaanse deelneming vast te stellen, alsmede de omvang van de gevechten en de vooruitzichten op een regeling door onderhandelingen.

Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft donderdag meegedeeld, dat de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, William Rogers, zich bereid heeft verklaard, het congres een uiteenzetting te geven over het gehele vraagstuk-Indochina. Rogers zal 28 april voor de senaatscommissie van buitenlandse zaken verschijnen.

De woordvoerder van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken, Robert McCloskey, heeft meegedeeld, dat op de communisten buitgemaakte wapens met Zuidvietnamese vliegtuigen naar de Cambodjaanse hoofdstad Phnom Penh zijn vervoerd.

WILLEMSTAD. – Een felle brand brak gisterochtend uit in de asfaltfabriek te Hato, waar zich kort tevoren een ontploffing had voorgedaan in een tank die een capaciteit heeft van 50.000 liter en waarin een soort residu dat met asfalt wordt vermengd wordt bewaard. Het duurde niet lang of de gehele installatie stond in lichter laaie. Er moesten vier brandspuiten aan te pas komen om het vuur te bedwingen. Voorlopige schade f. 30.000,–. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Naar de oorzaak van de ontploffing wordt een onderzoek ingesteld.





WILLEMSTAD — Dezer dagen brachten premier E.O. Petronia en de ministers L.A.I. Chance en F.J. ...ppers een bezoek aan Saba in het kader van hun officieel bezoek aan de Bovenwinden. Bij hun bezoeken op de drie eilanden waren de ministers vergezeld van de gezaghebber, de heer R.O. van Delden. Op de foto: de ministers in gesprek met enkele inwoners van Saba.

Misverstand

HET ARUBAANSE bestuurscollege heeft gisteravond in een telegram ... de Federatie van Arubaanse Vakbonden eerlijk bekend, dat het bericht dat het hoofd van de Arubaanse Voorlichtingsdienst in het programma van deze dienst voor TeleAruba meende te moeten voorlezen, op een misverstand berust.

Het bc betreurt dit misverstand in de uitvoering van zijn beslissing ten eerste. Het siert het bc op deze eerlijke wijze zijn fout te erkennen. Waar gewerkt wordt, worden fouten gemaakt. Het is echter niet de eerste maal dat in een programma van de Arubaanse Voorlichtingsdienst mededelingen worden gedaan waarover later moeilijkheden ontstonden. In oktober 1968 sprak de heer Holmo Henriquez eveneens in het programma van de AVD voor TeleAruba uitvoerig over de afscheidingswensen. Ofschoon ook toen tenminste een gedeputeerde op de hoogte was van zijn toespraak, werd hij later door het bc in de steek gelaten. Ongetwijfeld zal de heer De Kort nu wel hetzelfde gevoel hebben. Het zou in de toekomst aanbeveling verdienen, en de eilandsraad heeft zich hier bijtijds over uitgesproken — dat de programma's van de AVDvoor de televisie en radio door het gehele bc worden goedgekeurd. Immers de AVD is de spreekbuis van het bc, dat uiteindelijk de verantwoordelijkheid draagt en daarom nu over een misverstand moet spreken. Dit had voorkomen kunnen worden.

Vorster gesterkt door verkiezingsuitslag

PETRORIA. — „Ik beschouw het eindresultaat van de algemene verkiezingen als een vertrouwensvotum van de kiezers voor het tot dusver door de Nationale partij gevoerde beleid", aldus heeft de Zuidafrikaanse premier, Vorster, verklaard.

Volgens Vorster, die leider is van de Nationale partij, heeft de Nationale partij geen stemmen verloren aan de „Verenigde partij". Ondanks de machinaties van de „Verenigde partij" had de Nationale partij het vertrouwen van 54 procent van de kiezers behouden. Niettemin zou de Nationale partij zich moeten reorganiseren om de „Verenigde partij, haar werkelijke tegenstander, beter te bestrijden. Vorster sprak tenslotte de hoop uit, de naar de „Herstigte Nationale party" „verdwaalde" stemmen spoedig te herwinnen.

WHITFIELD BEMIDDELT DOOR

Arubaans BC biedt verontschuldiging aan

ORANJESTAD – Uit een persbericht van de VLA blijkt, dat het bestuurscollege van Aruba tijdens een gistermiddag gehouden bespreking met de bemiddelaar Clinton Whitfield heeft meegedeeld, dat het college aan de Federatie van Vakbonden Aruba telegrafisch zijn verontschuldiging zal aanbieden voor de suggestieve berichtgeving van de Arubaanse Voorlichtingsdienst (AVD). De VLA verklaarde zich bereid aan de bemiddelingsbesprekingen te bliven deelnemen en zou vanmorgen weer een ontmoeting met bemiddelaar Clinton Whitfield en secretaris P. G. Susebeek hebben.

Nadat de bemiddelingspogingen van bemiddelaar Clinton Whitfield waren opgeschort vanwege het bericht van de Voorlichtingsdienst in het televisiepraatje van woensdagavond, werd de heer Whitfield gistermiddag door het bestuurscollege ontvangen. Hierbij werd de televisiezaak uitvoerig uit de doeken gedaan. Ondermeet zou hieruit moeten blijken, dat de heer De Kort slechts een persbericht had voorgelezen, dat later op de avond ook aan andere persorganen werd verstrekt. De Voorlichtingsdienst gaf gistermiddag hierop nog een aanvullend bericht uit, omdat enige klassen waren vergeten.

De heer Whitfield vertelde de Amigoe, dat hij zijn bemiddeling voortzet welke gisteravond dan ook op neutraal terrein in het Aruba Caribbean hotel werden hervat.

De VLA gaf gisteravond het volgende persbericht uit: Na de tendentieuze berichtgeving door de AVD op 22 aoril j.l. via TeleAruba en radio zijn de besprekingen tussen de bemiddelaar, de heer Whitfield, en het VLA-bestuur geschorst. De VLA is van mening, dat de bemiddelingspogingen door de misleidende berichtgeving van de Arubaanse Voorlichtingsdienst ernstig bemoeilijkt worden. Bovendien is zij van mening dat het embargo, dat op nieuwsverspreiding over de staking via TeleAruba ligt, geschonden is. Pogingen van het VLA-bestuur om gisteravond via de televisie een bericht uitgezonden te krijgen zijn mislukt. Bij vele ouders is verwarring ontstaan die echter volledig voor rekening van het bestuurscollege komt. Om aan deze verwarring een eind te maken wordt nogmaals medegedeeld, dat in de bestaande toestand geen wijziging is gekomen. De klassen, die door de AVD bedoeld werden, hadden reeds een school, aangezien hun leerkrachten werkwillig waren. De staking duurt onverminderd voort.

Naast de protesttelegrammen, die de Amigoe gisteren reeds vermeldde, werden ook telegrammen van protest gezonden aan de heer Ch. Corsen van TeleAruba/Curacao, gedeputeerde voorlichting D. G. Croes, Albertico Arends van Voz di Aruba en het bestuur van de Federatie Arubaanse Vakbonden.

In een ander persbericht zegt het VLA-bestuur gisteravod: De bemiddelaar, de heer Clinton Whitfield, heeft vandaag vergaderd met het bestuurscollege en de president van de VLA hierover telefonisch ingelicht. De belangrijkste gesprekspunten tussen het BC en de bemiddelaar waren:

1. dat het bestuurscollege aan de Federatie Vakbonden Aruba telegrafisch zijn verontschuldiging zal aanbieden voor de suggestieve berichtgeving van de Arubaanse Voorlichtingsdienst;

2. dat het bestuurscollege voornoemd telegram ook aan de VLA en aan de bemiddelaar zal sturen;

3. dat de bemiddelaar bereid blijft bemiddelingsgesprekken met de partijen voort te zetten.

De VLA, na het telefonisch verslag van bemiddelaar Whitfield gehoord te heeben, zal blijven deelnemen aan de bemiddelingsgesprekken. De ggeschorste besprekingen zullen vanavond half negen in het Aruba Caribbean hotel worden voortgezet.

LAATSTE NIEUWS

VLA onttrekt zich aan bemiddeling

ORANJESTAD — Uit een persbericht, dat hedenmorgen van de vakbond van Leerkrachten Aruba werd ontvangen, blijkt dat de VLA de bemiddelingspoging van de heer Clinton Whitfield als beeindigd beshouwt.

Het bericht van de VLA luidde: Aangezien het bestuurscollege niet met nieuwe voorstellen inzake de geschilpunten is gekomen acht het bestuur van de VLA de bemiddelingspoging als beeindigd.

Algemene staking in Argentinie

BUENOS AIRES — In Argentinie is donderdagmorgen een algemene staking van 24 uur uitgebroken. Tot de staking is opgeroepen door het CGT en andere vakbonden uit protest tegen de economische politiek van de regering. De autoriteiten houden streng toezicht op alle kwetsbare punten, waar de stakers ongeregeldheden zouden kunnen verborzaken,

In de hoofdstad Buenos Aires patrouilleert de versterkte politie door de straten. Het is rustig in de stad.



Paus Paulus op Sardinie

CAGLIARI. — Paus Paulus is vandaag vanuit Rome op Sardinie aangekomen voor de viering van de zeshonderdste verjaardag van de dag, waarop een Mariabeeld aanspoelde aan de kust van de Sardijnse hoofdstad Cagliari. Hij werd bij het Maria-heiligdom welkom geheten door een menigte van ongeveer 100.000 mensen.

Hertelling uitslagen verkiezingen Colombia

Toestand in land blijft gespannen

BOGOTA – De Colombiaanse regering heeft een hertelling van de afgelopen zondag bij de presidentsverkiezingen uitgebrachte stemmen aangekondigd. Dit zal komende zondag gebeuren onder toezicht van een commissie van vijf man, waarin een vooraanstaand lid van de partij van ex-dictator Rojas zal worden opgenomen. Generaal Rojas leek eerst van de regeringskandidaat Pastrana Borrero te gaan winnen, maar werd naarmate er meer uitslagen binnenkwamen, ingelopen en lag volgens de laatste officiële stand bijna 50.000 stemmen op zijn tegenstander achter.

Aanhangers van Rojas, die de regering van bedrog beschuldigden, hielden felle demonstraties en woensdag plaatste president Lleras Restrepo de 70-jarige generaal een groot aantal van diens volgelingen onder huisarrest na het verkondigen van de staat van beleg. De politie heeft meegedeeld dat alleen al in de hoofdstad duizend arrestaties zijn verricht wegens deelneming aan de ongeregeldheden, overtreding van het uitgaansverbod of (eveneens verboden) alcohol-verkoop. Voorts zijn twee majoors en twee kapiteins van het Colombiaanse leger, een gepensioneerde kolonel, een pas gekozen parlementslid, mevrouw Muñoz de Ricaurte, een andere afgevaardigde, Dacier Arango, een priester en twee journalisten uit Cali gearresteerd.

Waarnemers menen dat zondagavond, wanneer de uitslag van de hertelling wordt bekendgemaakt, weleens nieuwe ongeregeldheden kunnen uitbreken.

Agenda Curacao

ROXY: 20.30 Ben-Hur. WEST-END: 19.00-21.00 For a few dollars more; 23.30 Bandidos. CINELANDIA: 19.00-21.00 optr. Sonora Matancera en film Las cuatro bodas de Marisol. DRIVE-IN: 19.00-21.00 Otley; 24.00 Soya's liefde op mijn kop. CINE-RIO: 20.00 Butch Cassidy and the sundance kid. AIRPORT CINEMA I: 19.15-21.15 Kopstand Madam; 24.00 Liefde was haar beroep.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Fuik en morgenavond te Paradijs.

BOTICA'S:

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Juliana, TEL.: 12400. Botica „1968 n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00-20.00 (behalve op zondag).

D VERSEN

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek. D

BRIDGE: 20.00 club C.P.N. Dominguito.

LEZING: 20.00 A.S.V. - and K.v.K. SPREKER: dhr E. Spencer; OND.: Burgerlijke Stand. 20.30 i.v.m. opening Waterfestival - Antillian ballroom, Hilton-hotel. SPREKER: Dick Hoogerwerf; OND.: Curaçao onderwaterfestival 1970.

TONEEL: 20.30 opv. De moordenaarsavond - Centro Pro Arte.

SPORT

VOETBAL: 20.15 Sithoc vs Wacker - hoofdkl. - stadion.

HOTELS

Hotel Cur. Int.: Cave de Naptune 23.00 optreden zangeres Kathy Bari, (zat: 22.00 en 01.00). Hilton Hotel: Tambu: 23.00 optr. zanger Barry Smith, (vrijd. en zaterdag: 23.00 en 01.00), dansen op muz. van Herman's orchestra en Miguel Carboni's trio. Tambu maandags gesloten. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 23.00 optr. Estrellas del Caribe. (zat.: 23.00—01.00). Zondag: 12.00-15.00 bar-b-que rond pool met Shell Steelband. Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optreden zangeres Nyta Doval. Muz.: Moron Combo. Bianca Hotel: 21.00 dansen, muz.: The Thunderclouds. Country Inn Hotel: 20.30 dansen, muz.: Country Inn combo. Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 20.00-02.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00-16.00. Beergarden: 13.00-18.00 dansen, muz.: The three voices. Jan Kock: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.00-03.00 gelegenheid tot dansen).

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 17.00 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven.

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Kinderen uiten zich - Curaçaos Museum; 10.00-12.00 en 16.00-17.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

A.S.V.: 09.30 bez. aan Jongensinternaat te Soto (aanb. ice-cream en voetbal), daarna sluiting secretaressenweek.

TOERISTENSCHEPEN: 07.00-24.00 Hamburg - vert. C.T.C.; 18.00-16.00 Empress of Canada - vert. Maduro & Sons.

SPORT

ATLETIEK: wedstr. - scholieren stadion.

JEUGDVOETBAL: 16.15 Rockets vs Didi - junioren - SUBT-stadion; Dept. Janwhe vs Xaverianen - Scherpenheuvel; Juventus vs Stormvolgels - Rifstadion.

14.30 Atl. Curaçao vs Asiento - adsp. - Rifstadion; Stormvogels B vs Canisius Boys - OG; 16.15 Stormvogels A vs Dept. Janwhe - adsp. - GOG; 14.30 Rockets vs Didi - adsp. - SUBT-stadion.

SCHEEPSBERICHTEN

KNSM — Aegis 23 m no Par'bo nr Par'bo; Ammon 23 480 m zzw Fayal nr A'dam; Aristoteles 23 450 m no Azoren nr Pto Cabello; Attis 23 te Pto Cortez; Diogenes 23 900 m no Trinidad nr Barbados; Hermes 23 70 m z Port au Prince nr Pto Cortes; Memnon 23 vn Pto Cabello nr Houston; Minos 23 dw Plymouth nr New York; Neptunus 24 vn Savannah nr Morehead City; Oranje Nassau 23 vn Bridgetown nr Pta Delgada; Parthenon 24 te Maracaibo; Pericles 4/5 te Delfzijl verw.; Prinses Margriet 23 vn Cur. nr La Guaira; Theron 23 260 m nnw Kp Finisterre nr Georgetown; Ulysses 24 vn ThreeRivers nr Montreal.

TANKERS - Acila 23 530 m wzw Azoren nr Cur.; Chevron Arnhem 24 380 m nw Kp Finisterre nr Gotenburg; Crania 23 900 m w Bermuda nr Cur.; Forest Lake 23 1100 m zw Azoren nr Le Havre; Kaap Hoorn 23 te Wilhelmsburg verw.; Viana 23 960 m ono Bermuda nr Gotenburg.

Beursberichten

NEW YORK — De New York Stock Exchange is gisteren gesloten met sterk gedaalde koersen. Van het aantal verhandelde fondsen waren er 1144 lager en 250 hoger bij een omzet van 11.05 miljoen aandelen. Het was de zestiende achtereenvolgende beursdag waarop het aantal gedaalde koersen groter was dan het aantal gestegen koersen.

AMSTERDAM — Internationals zwakker maar Kon. Olie vriendelijk. Staatsfondsen zeer flauw na bericht nieuwe staatslening. Scheepvaart merendeels lager, cultures wat beter, Heineken flauw.

BUURTCENTRA NIEUWS

GROOT KWARTIER

Instuif: dinsd. donderd. en zaterd. 19.00 - 22.30; woensd. en vrijd. 20.00 - 22.30; zond. 10.00 - 14.00.

Cursussen: maand. taartversieren, koken en naaien A.O. les A.O. op St. Bonifaciusschool; dinsd. naaien; woensd. typen en radio-cursus; donderd. handenarbeid en les A.O. op St. Bonifaciusschool. naaien in b.c.; vrijd. typen, radio-cursus en handenarbeid.

Sport: maand.: volleyball heren; Yoga op Peter Stuyvesantcollege; woensd.: volleyball dames; zaterd. en zond.: domino.

De uitslag van het sporttoernooi is als volgt: Volleyball: 1) Groot Kwartier; 2) Buena Vista. Domino: 1) Buena Vista, 2) Groot Kwartier, 3) Coromoto, 4) Boca san Michiel. Dam: 1) Buena Vista, 2) Boca San Michiel, 3) Coromoto, 4) Groot Kwartier. Casino: 1) Buena Vista, 2) Groot Kwartier, 3) Boca San Michiel, 4) Coromoto. Football: 1) Boca San Michiel, 2) Buena Vista, 3) Coromoto, 4) Groot Kwartier. Ping-Pong: 1) Groot Kwartier, 2) Coromoto.

Voor elke tak van sport zijn twee medailles beschikbaar. Elke buurtcentrum ontvangt een beker in de volgende volgorde: 1) Buena Vista 180 punten; 2) Groot Kwartier 160 punten; 3) Boca San Michiel 100 punten en 4) Coromoto 100 punten.

Boca San Michiel en Coromoto behaalden elk 100 punten waardoor het lot moest beslissen. De prijsuitreiking vindt plaats op 21 april 1970 om 21.00 en zal worden verricht door de heer Van Eps van Shell Curacao N.V.

SANTA MARIA

Cursussen: Er zijn nog plaatsen voor de nieuwe radio-cursus. Toelatingseis: Diploma Ambachtsschool, Mavo enz. of een gedeelte ervan. De cursus fijn keuken gaat binnenkort weer door. Bij belangstelling voor tekencursus ouderen, applicatie cursus met gekleurde lapjes stof en belangstelling voor fotografie kan kontakt opgenomen worden met het bestuur van het Buurtcentrum Sta. Maria.

Programma op 30 april, Koninginnedag: Daar het Oranjecomite niet erg goed bij kas is, zullen we dit jaar de viering op wat matige wijze moeten doorbrengen. Er zijn daarom geen volksspelen zoals het vorig jaar. De voetbalclubs van het Buurtcentrum Sta Maria hebben wedstrijden in de voormiddag. De voetbalclubs van de St. Antoniusschool en het Joriscollege spelen op het veld van Kanga van 2 tot 4 uur. De volleyteams van Avila school en Jeanne d'Arkcollege spelen op de volleybaan van de St. Antoniusschool tussen 2 en 4 uur. Bekers worden om 4 uur uitgereikt. Van 6 tot 9 uur zal onder de overdekte van de St. Antoniusschool een beatavond gehouden worden voor de teeners en ouderen. De welbekende beatgroep "The Swollows" zullen op het toneel verschijnen.

BUENA VISTA

Instuif: Rooster Jeugdclubs: Maandag: 3.00 - 4.30 n.m. jongens 9 en 10 jr.; dinsdag: 2.00 - 3.30 n.m. jongens en meisjes 6-8 jr.; dinsdag: 4.00 - 5.30 n.m. jongens en meisjes 6-8 jr.; woensdag: 3.00 - 4.30 n.m. meisjes 9-10 jr.; woensdag: 5.00 - 6.00 n.m. (tekenen); donderdag: 2.00 - 3.30 n.m. jongens 11 en 12 jr.; donderdag: 4.00 - 5.30 jongens 11 en 12 jr.; donderdag: 7.30 - 9.00 n.m. jongens 13 jr. en ouder; vrijdag: 2.00 - 3.30 n.m. meisjes 11 jr. en ouder; vrijdag 4.00 - 5.30 n.m. meisjes 11 jr. en ouder; woensdag: 7.30 - 9.00 n.m. leidsters-jeugdclubs.

Cursus: Woensdag: 16.00 - 18.00 uur. patroonknippen.

Nieuwe directeur C.C.S. Suriname

PARAMARIBO — Met ingang van 23 april is de heer Harry Nassy benoemd tot directeur van het Cultureel Centrum Suriname. De heer Nassy was tot voor kort chef protocol van de Surinaamse regering. Hij verliet de dienst wegens het bereiken van de 60-jarige leeftijd. De heer Nassy, die voor zijn terugkeer naar zijn geboorteland op Aruba bij de Lago werkzaam is geweest, is vele jaren secretaris geweest van de muziekschool van het Cultureel Centrum Aruba.

Beurs van New York

	23/4
Acf Industries Inc.	46 3/4
Ais Reduction Co	17 7/8
Allied Chemical	20 3/4
Aluminium Co of America	63 1/4
American Brands	34 1/8
American Can Co	40
American Cyanamid Co	28
American Electric Power	29 1/8
American Metal Climax	36 1/4
American Motors Corp.	8 7/8
American Smelting & Refining	28 1/2
American Telephone & Telegr.	48 3/4
Ampex Corp	23 5/8
Anaconda Company	27 1/2
Armco Steel Corp	25
Atlantic Richfield Co	53 3/4
Bendix Corp	28 1/8
Bethlehem Steel Corp	28 3/8
Boeing Co	19 3/4
Burroughs Corp	132 3/8
Canadian Pacific Ry Co	60 1/2
Celanese Corp of America	57 1/4
Chase Manhattan Bank (N.Y.)	47 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	54
Chrysler Corp	25 1/2
Cities Services Co	38 1/2
Colgate Palmolive Co	41 1/8
Colt Industries Inc	17 5/8
Commonwealth Edison	33 7/8
Consolidated Edision of NY	27 1/8
Continental Can Co	67 1/2
Continental Oil	24 1/8
Curtiss Wright Corp.	25 1/4
Dart Ind	39 1/4
DOW Chemical	67 1/8
Dupont (e.i.) de Nemours	111 5/8
Eastman Kodak	72 3/8
First National City Bank	66 3/4
Ford Motor Co	43 5/8
Fruehauf Corp	32 5/8
General Electric Co	73 1/4
General Food Corp	78 3/8
General Motors	69 7/8
General Public Utilities	22 3/4
General Tel. & Electronics	27
Getty Oil	43 1/4
Gilette Co	41 1/2
Gimbel Brothers Inc.	36 1/2
Goodyear Tire & Rubber	24 3/8
Gulf Oil Corp	25 1/4
Illinois Central Ind.	27 5/8
Intern. Business Machine	309 5/8
Intern. Harvester	26
Intern. Nickel of Canada	42 1/4
Intern. Paper	34 3/4
Intern. Tel & Tel	48 1/4
Johns-Manville Corp	30 7/8
Kennecott Copper Corp	52 1/4
Kraft Co	39 3/8

	23/4
Litton Industrie Inc	19 5/8
Lockheed Aircraft	12 1/4
Marcor Corp	46 1/2
Martin Mariette Corp	15 1/2
May Department Stores Co	20 3/4
McDonnel Douglas Aircraft	17 1/4
Merck & Co	92 5/8
Minnesota Mining & Mfg	95 1/4
Mobil Oil Corp.	42 1/8
Monsanto Co	34 3/8
National Biscuit Co	48 3/4
National Cash Register	122
National Distillers & Chemical	16 1/8
National Gypsum Co	20 3/8
National Steel Corp	40 1/8
North American Rockwell Corp	17
Olin Mathieson Chemical	17 1/2
Pacific Gas & Electrical	30
Pennsylvania Central Co	19
Pepsico, Inc	47 1/2
Phelps Dodge	52 7/8
Philip Morris Inc	30
Phillips Petroleum	22 3/4
Proctor & Gamble Co	102
Radio Corp of America	25 3/8
Ojjc Republic Steel Corp	33 7/8
Reynolds Tobacco (R.J.)	38 1/2
Royal Dutch Petroleum	36 1/4
Sears, Roebuck & Co	64
Shell Oil Co	41 1/2
Southern Co	24
Southern Railway	49
Sperry Rand Corp	27 3/4
Standard Oil of California	43
Standard Oil Co Indiana	38 3/8
Standard Oil Co New Jersey	54 1/2
Studebaker Worthington Inc	45 1/8
Sunn Oil	42 1/4
Texaco Inc	25 1/4
Texas Instrument Inc	108 3/4
Transamerica Corp	18 1/8
Union Carbide Corp	35 3/8
Union Pacific Railroad	35 5/8
Uniroyal	15 1/2
United Aircraft Corp	32 3/8
United Fruit Co	42
US Steel Corp	36 3/8
Western Union Telegraph	41 1/2
Westinghouse Electric Corp	63 1/2
Woolworth (F.W.)	31 1/2
Amerade	12 7/8
Brit. Am. Oil	23
Caterpillar	14 3/4
Columbia Gas	39
North Am. Phil Corp	28 1/8
Westerban	30 3/4
KLM	38 3/4
Twent. Cent. Fox	13 1/8

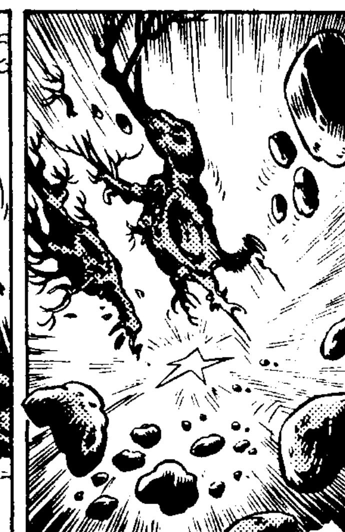
Beurs van Amsterdam

	24/4	23/4
7 pCt Ned '66/1	88.50	88.80
Akzo	89.90	91
Heinekens bel en bel	201.80	204.60
Heinekens bier	202.40	205.60
Hoogovens	104.70	105.90
Philips	62.70	64.50
Unilever	91.10	92.60
Kon Olie	132.30	131
KLM	133	134.50
KNSM	92.50	93.40
v. Ommeren	221.50	222.3
Scheepvaart Unie	70.40	70.80
Alg. Bank Ned.	247	247.80
Nat Nederlanden	113	115.80
Ngombezi	68.8	69.5
Alb Heijn	156	158
Bergh en Jurgens	184	—
Bergoss	325	330
v. Berkel	210	215
Bols	247.50	246
Bredero ver. bedr	512.5	514
Buehrmann Tetterode	86.1	85
Bijenkorf beheer	490.5	490
Calve	675	677
Cur Handelmij	158.5	159.8
Elsevier	565	571
Fokker	81	82.10
v. Gelder	170	177
Gist - Brocades	129.80	132
v.d. Grinten	339	335
Hagemeijer	114.50	
Internatio-Muller	54	55.50
Kon Ned papier	182	188.5
Naarden	968	955

	24/4	23/4
Ogem	90	89.40
Pakhoed	73	73.50
Rijnschelde	138	137
EMS	19.50	18.90
Scholten-Honig	57.70	58
T en D Verblifa	143	143
ICM	—	283
VMF	84	85
Ver Ned Uitgeversbedr	247.50	245
Wereldhaven	493	497
Wessanen	76.80	80
Billiton-2	148	148
Ant Brouwerij	—	—
Ant Verf	—	—
Aruba Electr.	100	98
Sur Brouwerij	—	—
Converto	885	885
Goldmines	107.20	107
Ika Bel Mij	192.80	194
Nefo	70	70
Robeco	229	230.50
Rolinco	185	185.80
Utilico	119	118.80
Alcan alum	26.5	27.15
Ned Ant 6 1/2 '67	82.8	83
Ned Ant 5 '60	76	76
Ned Ant 4 1/2 '59	86.5	86.5
Ned Ant 4 1/2 '62	77.6	77.8
Intern Concern	110.5	111.6
Industrie	133.2	133.8
Scheepvaart	81.2	81.6
Banken	119.1	119.7
Handel	110.4	110.1
Algemeen	118.2	118.9

TOM POES EN DE MOBBEWEGING






6849. — De boom waar heer Bommel aan rukte was boven de wortel lelijk vermolmd. Het geweld van de uitzinnige heer was dan ook te veel voor het rottende houtwerk, en met een akelig gekraak stortte de stam voorover.

„Kom mee! " riep Tom Poes terwijl hij zijn vriend opzij trok. „Dit wordt niks en de stabs zijn al vlakbij! "

Heer Ollie liet zich tegenstribbelend tegen de dij opsjorren en hij keek verslagen naar de kantelende boom

„Een heer vlucht niet voor de naderende ouderdom", hijgde hij. „Hij moet hem te lijf gaan, want anders..."

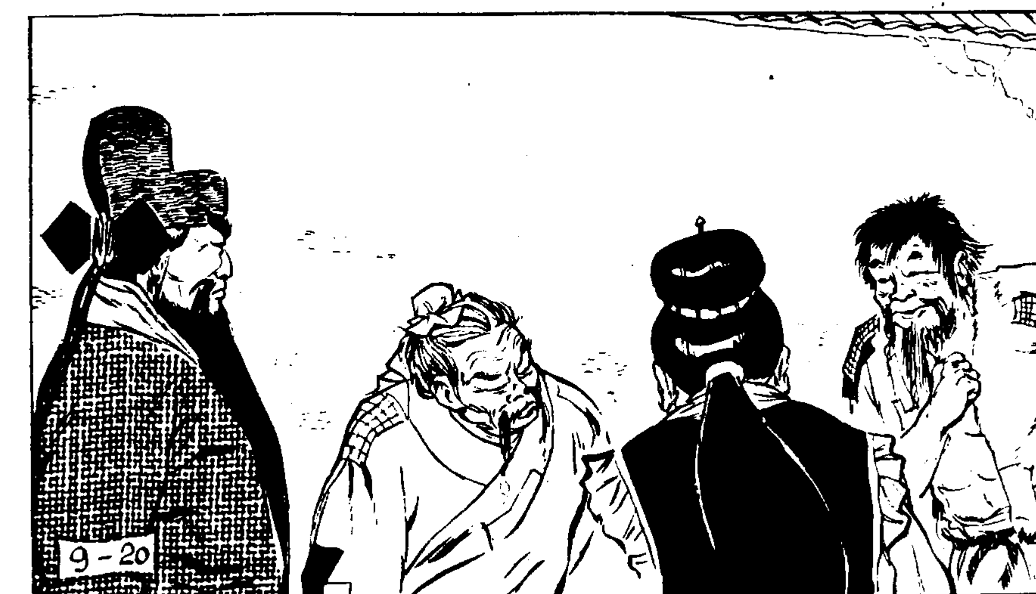
Wat hij verder had willen zeggen was onverstaanbaar, want nu gebeurde er iets onverwachts. De zware boomstam kwam precies op het heuveltje terecht waaronder Tom Poes het vuurwerk begraven had, en door de klap kwam de hele zaak tot ontploffing. Het was een grote knal die de omtrek deed bev... en die de stenen uit de dijk sloeg zodat er een gapende opening ontstond. ... menigte, die over het strand naderschuifelde, kwam tot stilstand en staa... verstard naar de rookwolken en de rondvliegende rotsblokken.

„D-dit is de grootste on-onrust, die ik ooit ben tegen gekomen", stamel... Sloom Stabiel, die zich aan het hoofd van de groep bevond. „Dit is meer d... ik verdragen kan. Ik voel een stuwing in mijn gewrichten! "

„En dat op volle maansdag", hijgde Sok achter hem. „Dit wordt een h... onrustige groeistoot! "

Er huiverde een klagelijke gemompel over de menigte en de heer Sl... Stabiel die zich in de staart bevond prevelde verslagen: „Het is ... groeistoot! "

Rechter Tie en het geheim van de wierookklok





20. — De bedelaar die verderop stond toe te kijken, komt plotseling naar voren en zegt: „U zal mij niet horen zeggen dat hij kinds is, edelachtbare, maar hij slaapt altijd. Van hem zal u niks wijzer worden. Als u wat weten wil, moet u bij mij terecht." „Vertel wat je weet", zegt de rechter. „Nou, laat eens kijken..." De bedelaar doet of hij hard nadenkt. „Ik heb hier de hele middag rond gehangen. Om half vier is er een papierhandelaar geweest, die vroeg of meneer Ho nog iets kon gebruiken. Ik heb hem gezegd dat meneer Ho weg was, en dat hij nog maar eens terug moest komen." „Daar had je anders niks mee te maken", bromt de oude portier, „dat is mijn werk." „Jij was gewoon niet wakker te krijgen, man", antwoordt de bedelaar. „Tussen vier en vijf is er inderdaad niemand geweest. Maar wel heb ik die gekke schilder om het h... zien schuiven. Ik ken hem, omdat hij wel eens een kom soep koopt aan ... stalletje van mijn neef. De kerel is zo arm als een tempelrat." „Waar za... hem precies? " vraagt de rechter. „Hij liep zo'n beetje heen en weer voor ... tuinpoort, edelachtbare", antwoordt de bedelaar. „Ja, ziet u", zegt ... kamenier zacht, „daar liet ik Fung altijd binnen als tj mijn meesteres ... bezoek bracht." Rechter Tie geeft de bedelaar een streng koperstukken v... zijn inlichtingen en zegt tot de kamenier: „Vooruit, laten we nu die F... maar eens gaan opzoeken."







„De piraten van de Nijl"

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 parada deportiva, Hector Rosario; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 ABC der cultuur (RNWO); 19.30 discovaria; 20.30 operette klanken; 21.00 klassiek muz.; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 22.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 kinderuurtje; 17.20 Super-president; 17.45 Alliance Française; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws pap.; 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 EVD; 19.15 family

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 "Lago music hall"; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 verzoekplaten progr. (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 18.45 progr. AVD; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica hulandes; 20.00 noticia local; 20.15 musica frances; 20.30 "La plus belle langue"; 20.45 pero con musica (VOA); 21.00 van week tot week (radio Ned.); 22.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Eman trading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (St. Francis hour); 19.30 turning the table; 21.00 Carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business news; 18.45 chapel of the air; 19.00 children's bible hour; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 intercession for Israel; 20.45 on the move; 21.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 cartoons; 17.30 Beany & Cecil; 18.00 media hora; 18.30 kath. uitz.; 18.45 pap. nieuws; 18.55 bedtime story; 19.00 ripiti y gana (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Get smart; 20.15 eng. nieuws; 20.30 high chaparral; 21.30 Carol Burnettshow; 22.30 laatste nieuws; 22.45 the outerlimits.

***

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 kommentaar; 17.42 Ned. nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 buitenlands weekoverzicht; 17.57 dezer dagen; 18.02 progr. overzicht; 18.03 Bij de Buyten binnen; 18.25 vergeten tophits; 18.36 kerkelijk nieuws; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in 't kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(15425, 15320 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; "DRIM", een progr. door Gert van Drimmelen, hitparade door Jim van der Valk; 20.30 einde uitz.

(11730-9715 kHz): 19.00 Ned. progr.; 20.20 einde uitz.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 eng. progr.; 21.10 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

***

ZATERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.15 ochtendklanken; 08.00 herh. nieuws; 08.15 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 progr. Uw wil is wet; 11.00 populaire muz.; 12.00 bekende orkesten; 13.00 nieuws; 13.15 weekeinde allerlei; 14.00 hitparade; 16.00 ora supersonico.

***

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den companía di radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias (O.T.A.B.S.); 09.15 show musical Esperanza Discount House; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen i minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hitparade Antilian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 noticia int.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country Western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticia na pap.; 07.1... boleros; 07.30 discorama; 12.0... noticias hulandes local y int.; 12.3... noticia local na pap.; 12.50 noticia int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticia local pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 El gran mensaje; 06.45 cruzada; 07.00 llamada a la conciencia; 07.15 noticia español; 07.30 news eng.; 07.5... christian emphasis; 08.00 bo music favorito; 08.25 stories to remember; 08.30 el camino de la vida; 08.4... momentos de meditacion; 09.0... ultimas noticias; 09.15 de grazige weide; 09.30 meditacion cristiana; 09.45 psychology for living; 10.0... morning melodies; 10.25 stories to remember; 10.30 baptist hour; 11.0... letter from Africa; 11.15 radio revival; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 time-life; 12.30 news eng.; 12.50 daily bread; 13.00 ultimas noticias; 13.05 concert hall; 14.00 haven of rest; 14.30 un shackled; 15.00 christian emphasis; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musicales; 16.00 issues in the news; 16.30 books for banishment.

Oe Thant organiseert wereldjeugdcongres

NEW YORK. — Secretaris-generaal Oe Thant van de V.N. heeft aan de 126 leden-landen van de wereldorganisatie een uitnodiging gezonden, dat van voor een wereldjeugdcongres, dat van 9 tot 18 juli in New York wordt gehouden. De leden van de V.N. zouden elk een delegatie van vijf afgevaardigden onder de 25 jaar moeten zenden, die de jeugd van het betrokken land en niet de regering ervan zou moeten vertegenwoordigen.

Maar het congres kan niet op de voorgestelde datum beginnen als de vrijwillige bijdragen van de leden-landen niet een bedrag van 700.000 dollar bereiken. Op het ogenblik pas 18.944 dollar ontvangen.

[...]ll-manager bij ingebruikneming HV-8

Onzekerheid elimineren [...] belang van economie"

[...]LLEMSTAD — Op het [...]terrein heeft premier E.O. [...]nia vanmorgen met een [...]op de knop de nieuwe [...]acuum destillatie-installa[...] het smeeroliecomplex [...]el in werking gesteld. [...]manager, ir. J. Ipshording, [...]bij deze gelegenheid op [...]belang van de nieuwe [...]atie waarover wij eerder [...]week uitvoerig schreven. [...]ees erop dat met deze [...]ering capaciteitsverhoging, [...]alisatie van het bedrijf, [...]eitsverbetering van de [...]kten en vermindering van [...]lieu-verontreiniging wordt [...]t.

[...]e plechtigheid waren onder [...]nwezig wnd gouverneur drs [...]eito, de ministers A. Nita, S. [...]Rozendal en F. J. Pijpers en [...]ber E. J. Morkos.

[...]zijn uiterst belangrijke zaken [...] bedrijf dat zich wil handha[...] wil uitgroeien ondanks de [...]sterker wordende druk der [...]entie en wij in Shell Curacao [...] dan ook dagelijks hiermee [...]onteerd. Het bestuderen van [...]heden om onze concurren[...]ie te versterken en zo de [...]t en de verdere ontwikkeling [...] bedrijf zeker te stellen, heeft [...]voortdurende aandacht. De [...]en van onze inspanning in [...]dt U voor een belangrijk deel [...]kt in onze investeringspro[...]'s. Ik geloof daarom dat het [...] in dit gezelschap even stil te [...]ij de overwegingen die ons [...]bij het nemen van investerings[...]gen in een bedrijf als het [...]ldus ir Ipshording.

[...]lfsprekend is de primair te [...]eis aan een investerings[...] dat het op de juiste wijze [...]et komt aan de behoeften van [...]rijf op punten als capaciteits[...]g, introductie van een nieuw [...] rationalisatie enzovoorts. Is [...] voldaan en het project ook [...]de rendabel, dan zijn wij er [...]t helemaal. Er is namelijk nog [...]ctor die van doorslaggevend [...]is: het investeringsklimaat.

[...] dit "klimaat" zou ik graag [...]er willen zeggen. Een definitie [...]t woord behoef ik niet te [...] Wij allen weten dat het een [...]x van krachten aanduidt van [...], sociale, financiele en fiscale [...] vooral ook op het gebied van [...]eid. Zulke krachten kunnen [...]rend of remmend werken op [...]emingsactiviteiten. Immers, zij [...] de mate van vertrouwen [...] een onderneming heeft in de [...]st als het gaat om het doen [...]esteringen.

[...]loof niet dat ik een geheim [...], als ik zeg dat de onderne[...] Curacao het in het afgelopen [...] gemakkelijk hebben gehad — en ook nu nog niet hebben — bij het vormen van opinies over het toekomstige investeringsklimaat in de Nederlandse Antillen. In het belang van een gezonde economische ontwikkeling van dit land is het van harte te hopen, dat het ten aanzien van een aantal belangrijke punten nog steeds heersende gevoel van onzekerheid spoedig zal kunnen worden weggenomen", aldus de heer Ipshording.

Tegen deze achtergrond zei de Shell-manager iets over het bestaande investeringsprogramma van Shell Curacao. Aan geautoriseerde nieuwbouwprojecten heeft de Shell nu voor een totaal van NAf. 120 miljoen. Een deel hiervan is op de bouwplaats reeds in uitvoering; met de rest zal zo spoedig mogelijk worden aangevangen. In deze 120 miljoen gulden zijn begrepen bijna Na f. 30 miljoen voor een drietal belangrijke projecten, waarvoor autorisatie werd gegeven na 30 mei 1969. Voorts zijn er nog een aantal grotere projecten in ontwikkeling welke, indien zij gerealiseerd worden, nog een aanmerkelijke verhoging van de genoemde NA f. 120 miljoen zouden betekenen.

De uitvoering van nieuwbouwprojecten heeft de laatste drie jaren reeds op een goed niveau gelegen, te weten NA f. 22 miljoen in 1967, Na f. 18 miljoen in 1968 en NA f. 27 miljoen in 1969. Voor 1970 verwachten wij voor circa 30 pCt meer uit te geven dan in 1969, welk niveau wij in de komende jaren nog hopen te verhogen.

Momenteel zijn ongeveer 750 constructiearbeiders aan het werk op Shell-projecten.

Geen toezegging

Tot nu toe hebben de ontwikkelingen en onzekerheden het investeringsklimaat betreffende geen aanleiding gegeven om in de uitvoering van de bestaande projecten wijzigingen aan te brengen, noch hebben zij de goedkeuring van meer recente projecten op doorslaggevende wijze in de weg gestaan. Dit houdt echter geenszins automatisch een toezegging voor de toekomst in. Integendeel, wij achten het van het grootste belang, niet alleen voor Shell, doch voor de gehele economie, dat onzekerheid ten aanzien van de toekomst zoveel mogelijk worden geelimineerd en waar mogelijk en wenselijk door garanties worden vervangen", aldus de heer Ipshording.

Tekort

Een investeringsprogramma als het onze zou bij voorkeur geheel met Antilliaanse arbeidskrachten moeten worden uitgevoerd. Het ontbreken van voldoende aantallen vakbekwame en ervaren arbeiders vormt echter een probleem. Evenals in het verleden zal ook in de toekomst het beleid van de Shell erop gericht zijn zodanige opleidingsprogramma's mogelijk te maken dat in de behoefte van de constructie-aannemers zoveel als mogelijk door Antillianen kan worden voorzien. Dit is overigens geheel in overeenstemming met ons intern personeelsbeleid, dat zoals ik bekend mag veronderstellen, er op is gericht alle posten door vakbekwame Antillianen te laten vervullen.

Tot slot van zijn toespraak belichtte ir Ipshording een van de specifieke facetten, waaraan bij vrijwel elk investeringsproject bijzondere aandacht wordt gehouden, namelijk het aspect der milieu-hygiëne.

Milieu-verontreiniging — in dit deel van de wereld veelal aangeduid met het woord "pollution" — staat in vele landen in het middelpunt van de belangstelling. En geen wonder, ieder mens ondervindt er de gevolgen van, maar — en dat wordt wel eens vergeten — vrijwel ieder mens draagt ook bij aan de verontreiniging. Men denke slechts aan achteloos weggeworpen kleine afval en verpakkingsmateriaal. Hierdoor wordt veel overlast bezorgd en de economie lijdt er schade van in een land als de Antillen, waar toerisme zo belangrijk is.

"De milieu-verontreiniging die ik nu speciaal op het oog heb is natuurlijk die welke veroorzaakt wordt door de industrie. Moderne industrieën zijn uitgegroeid tot complexen met een enorm energieverbruik en in een aantal gevallen worden er aanmerkelijke hoeveelheden min of meer onaangename bijprodukten geproduceerd. Het behoort tot de verantwoordelijkheid van een industrieel bedrijf om - evenals de individuele burger dat behoort te doen — al die maatregelen te treffen ter bevordering van de milieu-hygiëne welke wenselijk zijn en gegeven de heersende situatie, in de praktijk technisch en economisch kunnen worden gerealiseerd", aldus de heer Ipshording.

"Het is goed en getuigt van werkelijkheidszin, dat men hierbij bedenkt dat een volledig uitbannen van milieu-verontreiniging onverenigbaar is met bijvoorbeeld het in bedrijf hebben van een olieraffinaderij. Gaarne wil ik met enige voorbeelden illustreren dat Shell Curacao zich ten dezen van haar verantwoordelijkheid bewust is geweest en dit ook zal blijven.

„Treaters"

In de afgelopen vijftien jaren hebben wij grote sommen besteed uitsluitend of grotendeels met het doel milieu-verontreiniging te verminderen. Ook bij de keuze van de processen voor nieuwe projecten houden wij zoveel mogelijk rekening met "pollution"-aspecten. Voorbeelden hiervan zijn de twee thans in aabouw zijnde "treaters", waarvan een voor straalmotorbrandstof en de andere voor smeerolie, alsmede een nieuwe alkylatie-installatie. Deze nieuwe installaties maken oude eenheden overbodig en daarmee wordt het gebruik van loog en zwavelzuur in onze fabriek, met de daaraan verbonden verontreinigings-t r e l n i problemen, vrijwel geëlimineerd.

Samenvattend kan worden gezegd dat de bestrijding van verontreiniging een hoge prioriteit heeft in ons bedrijf, dat wij toenemend succes boeken in de strijd voor milieu-hygiëne en dat onze fabriek nu reeds de vergelijking met soortgelijke bedrijven goed kan doorstaan", aldus ir Ipshording.

Kleine brandjes

WILLEMSTAD — In een perceel aan de Lindberghweg en in een aan de Ojedastraat brak gisteren een brandje uit, beide door dat een stoof vlam vatte. Het vuur kon snel bedwongen worden. De schade in de huizen was gering.

Heet bad voor roddelaar

WILLEMSTAD — Een in verband gewikkelde man werd gistermiddag binnengebracht op het politie-bureau Riffort. De man verklaarde dat hij door zijn vrouw met heet water was bewerkt daar hij over haar geroddeld zou hebben. De vrouw verklaarde dit te hebben gedaan. De man liep brandwonden aan buik en borst op. De vrouw werd ingesloten.

Speciale opvoering Moordenaarsavond

WILLEMSTAD. — Vanmorgen vond een speciale opvoering plaats van het toneelstuk Moordenaarsavond in Centro Pro Arte voor ongeveer 200 kweekschoolleerlingen, waarbij een inleiding vooraf ging door de regisseur en na afloop druk over het stuk werd gediscussieerd.

Met een druk op de knop stelt premier E. O. Petronia de nieuwe Shell-destillatie-inrichting in werking.

PWFC-referendum op dinsdag en woensdag

Petrolero: nee-stemmen kiezen voor conflict

Maximaal haalbare bereikt

WILLEMSTAD. — In het vanda[ag] verschenen nummer van het PWFC-orgaan Petrolero wordt uitvoerig ingegaan op het resultaat van het cao-overleg. Veel nadruk wordt gelegd op het feit, dat als het referendum aantoont, dat de meerderheid van de leden tegen de aanvaarding is van dit resultaat, de kwestie aan de landsbemiddelaar moet worden voorgelegd, waarna de onderhandelingsprocedure opnieuw moet beginnen. In een hoofdartikel wordt gesteld, dat de onderhandelingsdelegatie het maximaal haalbare heeft bereikt. Het referendum wordt gehouden op dinsdag en woensdag.

In het hoofdartikel wordt lof toegezwaaid aan de PWFC-leden, die getoond hebben over discipline te beschikken. „De arbeidersstrijd betekent niet, dat men wanordelijkheden veroorzaakt", aldus dit hoofdartikel. „De strijd van de arbeiders betekent, dat men goede argumenten naar voren brengt zonder te gaan schelden."

Het bestuur blijkt zeer verheugd te zijn over de positieve houding van zijn leden en over de grote belangstelling op de recente vergaderingen. Het is de vurige wens dat dit zich voortzet, want dit komt niet alleen de PWFC ten goede, maar de gehele vakbondsbeweging, welke dan weer de image terug krijgt, dat men verloren heeft.

Onder de kop Referendum wordt nog gezegd, dat de leden moeten handelen volgens hun geweten. „De onderhandelingscommissie is ervan overtuigd, dat men het maximum eruit heeft gehaald, maar als de leden van mening zijn, dat er meer nadruk moet worden gelegd op geld dat men in zijn loonzakje vindt en dat men de sociale voorzieningen geheel of gedeeltelijk kan laten vallen, dan moet het hun beslissing zijn", aldus het hoofdartikel. „Als je Nee stemt, dan stem je vóór een conflict", zo eindigt dit.

STAKING EEN GOK

In een ander artikel in Petrolero, waarin verslag wordt uitgebracht over de laatste ledenvergadering, wordt gezegd, dat als het zover mocht komen, dat er een staking wordt geproclameerd, het bijna zeker is, dat de regering een afkoelingsperiode van maximaal negentig dagen zal afkondigen. In dit geval komt onvermijdelijk de vraag op of we dan op de lange duur zullen winnen of verliezen. Omdat wij echter geen helderziende zijn, blijft het een gok, maar als de leden deze gok willen wagen, dan is het hun verantwoordelijkheid. Aldus Petrolero.

Als bijlage bij deze editie van Petrolero is een circulaire gevoegd, waarin mededelingen worden gedaan over de organisatie van het referendum. De uren, waarop het referendum op dinsdag en wonesdag wordt gehouden, zijn: van half zeven tot half negen in de morgen en 's middags van half drie tot zes uur. Zo spoedig mogelijk krijgt ieder PWFC-lid zijn stembiljet via zijn afdeling, waarmee hij naar de stembus moet gaan. Degenen, die geen stembiljet ontvangen, kunnen dit gaan halen bij de PS-plant-office. Er worden de volgende stemlokalen ingericht: Betaalpost van post 5, betaalpost van de C.W., tijdstation van het laboratorium, hoofdkantoor kamer 343 en 345 en voor Bullenbaai, Caracasbaai en Hato zal er een mobiel stembureau zijn.

DRINGEND BEROEP

Op de beide stemdagen — dinsdag en woensdag — zal de sirene om kwart over vier gaan voor de dag-werkers. Het referendum staat onder toezicht van een verkiezingscommissie, welke bestaat uit PWFC-leden. Het bestuur van de PWFC doet een dringend beroep op alle leden aan de stemming deel te nemen, omdat het hier gaat om de toekomst van iedereen.

Op de circulaire wordt verder nog meegedeeld, dat men samen met het stembiljet ook een gedetailleerde uitleg krijgt van het overleg-resultaat en ook van de nieuwe loonschalen. Op de leden wordt een beroep gedaan dit goed te lezen, zodat men weet, waar men over gaat stemmen. Het enige wat de referendum-gangers dinsdag en woensdag in het stemhokje te wachten staat, is het invullen van een hokje, met twee mogelijkheden: Pro betekent dat men vóór de ontwerp-cao is en Contra, dat men er tegen is.

Jeugddienst HPC

WILLEMSTAD — Hubentud pa Cristo (HpC) organiseert zondag zijn maandelijkse jeugddienst. Ditmaal gebeurt dit in de Gereformeerde kerk te Mundo Nobo. De dienst begint om half tien 's morgens. Thema is: Vader, Moeder en de kinderen. Iedereen is van harte welkom.

Ovreenstemming over nieuwe cao bereikt tussen CDM CADMU

WILLEMSTAD — Vanmorgen werd het volgende communiqué uitgegeven: "De directie van de N.V. Curacaose Dokmaatschappij en het bestuur van de CADMU hebben hedenochtend in principe overeenstemming bereikt over de vernieuwingen welke in de collectieve arbeidsovereenkomst moeten worden aangebracht. Het protocol van overeenstemming is door beide partijen ondertekend. Dit protocol zal in een ledenvergadering op maandagavond 27 april door het bestuur van de CADMU aan zijn leden worden voorgelegd.

HAARLEM — De eerste drie rijkszeeloodsen van de zestig die zich in verband met de loodsenaffaire voor de rechtbank in Haarlem moesten verantwoorden, zijn wegens overtreding van artikel 362 van het wetboek van strafrecht (het als ambtenaar aannemen van gelden) veroordeeld tot een voorwaardelijke gevangenisstraf van een week.

Moeder laat zoontje in steek

WILLEMSTAD — Door de Kinderen Zedenpolitie wordt op het ogenblik een onderzoek ingesteld in verband met het feit dat een moeder haar 13-jarige zoon aan zijn lot heeft overgelaten. De moeder is sinds zondag weggegaan en niet meer teruggekomen. Bij haar vertrek heeft zij de deur van haar woning dichtgespijkerd. Overdag verblijft de jongen op het ogenblik bij buren, 's nachts slaapt hij op de stoep van zijn ouderlijk huis.

CBV volkomen achter SER-advies

Ontslag bij huwelijk „kennelijk onredelijk"

WILLEMSTAD — In verschillende bedrijven op Curacao en op de Nederlandse Antillen is het regel, dat de werkgever de werkneemster bij huwelijk ontslaat. De Christelijke bond van werknemers in verplegende instellingen (CBV) vindt dit discriminatief tegenover de huwelijksstaat van de werkneemster. Het is een regel, welke de bedrijven op de Antillen van Nederland hebben overgenomen. De maatregel heeft verregaande consequenties zoals invloed op de pensioenregeling, spaarregeling en vakantieregeling en bij het in dienst treden heeft het ook nadelige invloed op het salaris. Aldus een bijdrage van CBV-voorzitter A. Giterson in het CBV-orgaan Boletin CBV.

De heer Giterson haalt in zijn artikel de in 1964 voor het gewijzigde Richtlijnen voor toepassing van het BBA (Buitengewoon besluit arbeidsverhoudingen) aan. Deze richtlijnen zijn samengesteld door het Rijksarbeidsbureau in Den Haag. Daarin werd in genoemd jaar gezegd:

„Het feit, dat een vrouwelijke personeelslid in het huwelijk treedt, is als zodanig geen voldoende motief voor de werkgever om tot ontslag over te gaan. Ook hier dienen de motieven, welke de wetgever aanvoert tegenover de persoonlijke belangen van de werknemster te worden afgewogen. Wanneer het bij de werkgever usance is het dienstverband met huwende vrouwen te verbreken en van deze usance bij de aanstelling mededeling is gedaan, kan tot het verlenen van een ontslag-vergunning worden besloten". Tot zover deze richtlijnen.

De heer Giterson merkte verder op, dat het op de Antillen nog steeds zo is, dat er geen ontslagregeling is zoals een BBA en dat het in de meeste bedrijven een gebruik is, dat de werkgever het dienstverband met huwende werkneemsters verbreekt en de werkneemsters in kwestie bij indiensttreding van dit gebruik op de hoogte stelt.

SER-advies

De CBV heeft daarom met genoegen kennis genomen van het enige maanden geleden uitgebrachte SER-advies aan de Nederlandse regering. Het advies van de SER handelde over de vraag of ontslag aan de vrouwelijke werknemer — in particuliere dienst — wegens huwelijk rechtvaardig is. De Sociaal economische raad blijkt van mening te zijn, dat het niet meer mogelijk moet zijn, dat aan een werkneemster uitsluitend op grond van huwelijk — tegen haar wil — ontslag wordt verleend. Het ontslagrecht in het Burgerlijk wetboek dient te worden uitgebreid, aldus de SER en wel zodanig, dat een dergelijk ontslag zonder meer niet meer kan gegeven kan worden. Een dergelijk ontslag zou dan „kennelijk onredelijk" genoemd moeten worden. Volgens de SER dient een beding, waarbij een ontslag wegens huwelijk overeengekomen is, nietig te zijn. De vakbond CBV ondersteunt dit standpunt en merkt in dit verband op, dat het deze mening steeds heeft gehad. Het ontslagrecht dient in het Antilliaans burgerlijk wetboek in deze geest gewijzigd te worden. Aldus de CBV-voorzitter.

Overtreders van maximumsnelheid veroorzaken ongelukken

WILLEMSTAD — Een dronken autobestuurder die op de Schottegatweg in de buurt van Garage Cordia de maximum snelheid die daar 40 km bedraagt, met 50 km overschreed, botste daarbij op een stilstaande auto, die hierdoor de weg werd afgedrukt en tegen een boogpaal terecht kwam. De bestuurder van de aangereden auto klaagde over pijn in de nek. Schade f. 800,-.

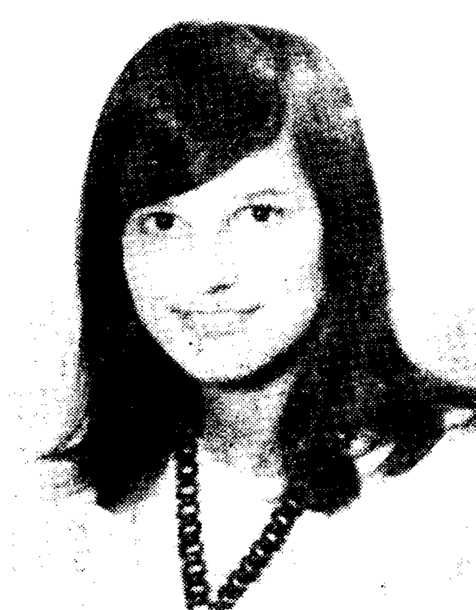
Twee inzittenden van een personenauto raakten lichtgewond toen de auto die met een te hoge snelheid vanaf de Fokkerweg de Nieuwe Parerawe̲g opreed, over de kop sloeg. De bestuurder zelf was ongedeerd. Schade f. 900,-

Bij het oversteken werd gisteren op de Manhattanweg, een zevenjarige jongen aangereden die daarbij aan zijn mond verwond werd.

Een inzittende van een personenauto die in de Oranjestraat geparkeerd stond, deed het portier open net op het moment dat een 11-jarige jongen voorbij liep. De jongen werd geraakt en klaagde over een pijnlijke heup. Na doktersbehandeling kon hij zich naar huis begeven.



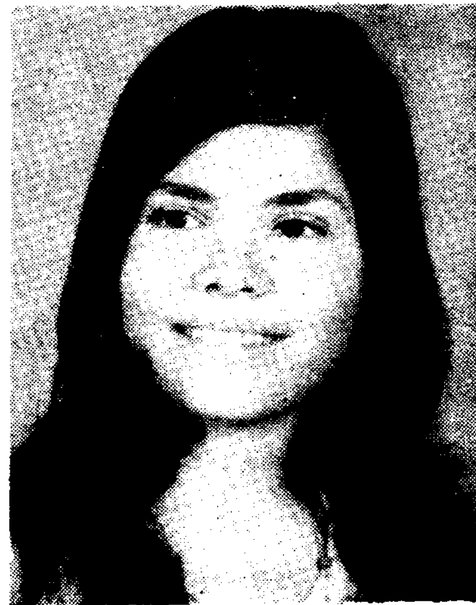

JOAN HERONIMO


GRETTA FALCONIE


ARLEN CROES

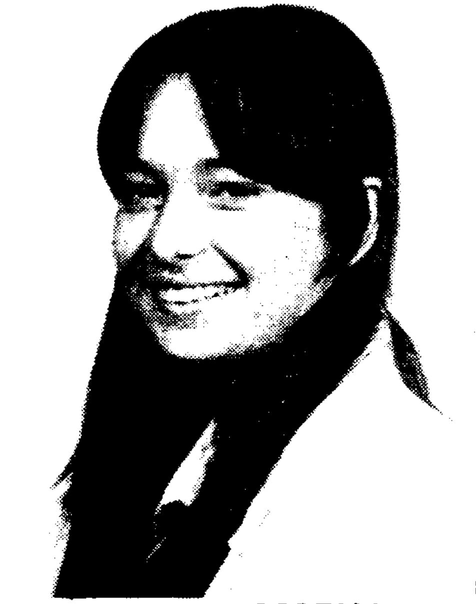

REGINA KOCK


RITA ALVIRA PLAZA

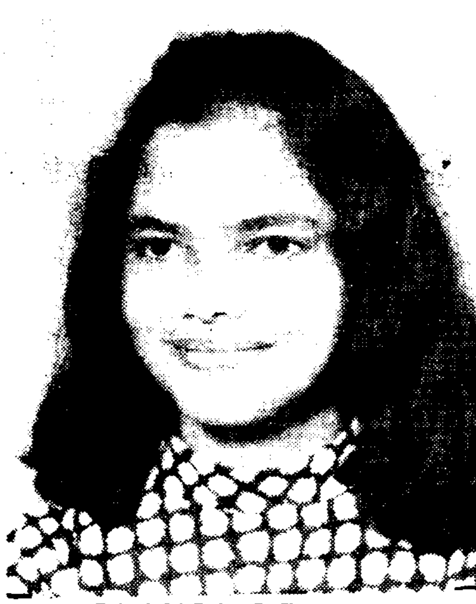

IMELDA GEERMAN

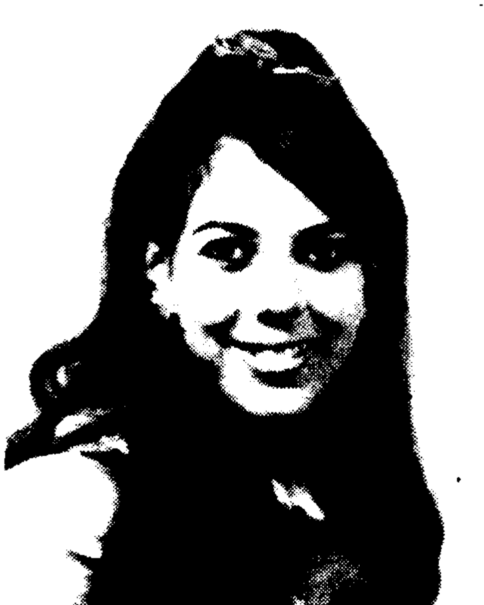
Dit zijn de kandidaten die op 26 april in het Cultureel Centrum aan de Miss Teenage verkiezing gaan deelnemen.


ELSA KOCK


RINA SCHOPPEMA


SWINDA ODUBER


BLANCA DE MEI.


VIVIAN CROES


CHALIN FRANCA


MELYN VRIJLIJK

OGEM onderzoekt overname Fri-Jado

ROTTERDAM/PRINSENBEEK — OGEM n.v. te Rotterdam heeft zich jegens bewindvoerders bereid verklaard op zeer korte termijn te onderzoeken, of er een mogelijkheid is om tot overname van Fri-Jado n.v. en haar dochterondernemingen: Electro Therm n.v. te Rotterdam, Amsterdam en Arnhem, Wilmeta metaalfabriek n.v. te Rotterdam, Frimex n.v. te Prinsenbeek en Koel Service n.v. te Prinsenbeek te geraken.

Met dit onderzoek zal een maand gemoeid zijn, aldus een mededeling van OGEM.

Daar dit onderzoek slechts zin heeft, indien de bedrijfsactiviteiten normaal worden voortgezet, heeft OGEM bovendien zich bereid verklaard een boedelkrediet ter beschikking van bewindvoerders te stellen.

Bewindvoerders van Fri-Jado n.v. hebben gemeend de kansen, welke thans door de oppositie van OGEM worden geboden, in het belang van alle betrokkenen, werknemers, leveranciers en afnemers ten volle te moeten benutten.

In afwachting van de door OGEM te nemen beslissing hebben bewindvoerders eveneens besloten bovenvermelde dochterondernemingen van Fri-Jado n.v. onverkort haar activiteiten te laten voortzetten.

Bewindvoerders zullen uiterlijk binnen een maand na heden het resultaat van het onderzoek door OGEM via een perscommunique publiceren.

— Op 15 april was de werkeloosheid in Engeland gestegen tot een peil, dat het hoogste is voor dit seizoen in de afgelopen 22 jaar.



BEKENDMAKING

Departement Sociale & Economische Zaken - Afd. Aruba

Wijziging Telefoonnummers

Ekonomische Zaken — Prijscontrole	3451
Vestigingsregeling voor Bedrijven	3451
Centraal Arbeidsadviesbureau	3450
Afdeling Arbeidsgeschillen	3450

Overige telefoonnummers ongewijzigd.

Agenda Aruba

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 8.30 Diabolically yours (18 jaar); 12.00 fun-sun-sex (18 jaar). Rialto: 8.00 Quien sabe? (18 jaar).
BALASHI: Drive-In: 8.30 en 12.00 I want him dead (18 jaar).
SAN NICOLAS: Principal: 8.30 The Thomas crown affair (18 jaar); 12.00 Ravaged (18 jaar).

WIT-GELE KRUIS:
DAKOTA en ORANJESTAD: zr Francina; NOORD en ORANJESTAD: zr Felicitas; SANTA CRUZ en PARADERA: zr Ludovic; SAVANETA en BRAZIL: zr Michaela; SAN NICOLAS: zr Ludovic; SAN PEDRO-HOSPITAAL, TEL.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080; SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN
YMCA: 20.00-21.00 rolschaatsen - volwassenen - clubgebouw.
CFT: 20.00-24.00 Miss Teenager-verk., San Nicolas - patio club Bonairiano.
VERGADERING: alg. ledenverg. en diner - ver. handel en bedrijfsleven - Aruba Sheraton-hotel.
SPORT
BASKETBALL: 20.45 Caribe vs Tm. A - A.kl. - Aruba Jrs-veld.
VOLLEYBALL: 20.00 damesfinale; 21.00 herenfinale - Sportcentrum Savaneta.

HOTELS
ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub: 21.30 optr. zangeres Kathy Carr, dansen, muz. van George Fasola en zijn orkest, Balibar: Jaime y sus Estrellas. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optr. zangeres June Valli, dansen, muz. van Fred Kramer en zijn orkest. Club Diablo: Los cinco de Oro, Sheraton trio, zat. en maandag Oruba Sextet. (Don. 22.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.30 (zat. en 23.00) optr. zangeres Cissy Houston, dansen met Cesar Lopez en zijn orkest, Hasham y sus diamantes of the magnificent five. CORAL STRAND: Talk of the town: muziek flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlightgrille: 19.00 optr. zanger-guitarist Tale Wever. De Olde Molen: Mill-O-Teque: 20.00 - 02.00 (zat.: 23.00 - 05.00) dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrijd. tot 02.00), muz. Jossy Brokke, vrijd. en zat. The Magnificent Five. MANCHEBO BEACH: Vespucci en Andicuri-room: 19.00 harpmuz.: Tony Thijsen.

ZATERDAG
DIVERSEN
YMCA: 14.00-16.00 zwemlessen voor leden - ex POVA-beach.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrix-luchthaven.

SPORT
VOETBALL (south league): 14.00 Berlins vs Pepsi-Cola - LSP; Libby's vs YMCA - Brasilterrein; Sapolin vs Ar. hotel - La Fama-veld.

Jubilerende Wescar huldigt werknemers

SAN NICOLAS. — Dertig werknemers, die vijf jaar in dienst zijn van de Wescar op Aruba, werden gistermiddag op hartelijke wijze gehuldigd. Directeur Irvin Faneyten was hiervoor uit Curaçao overgekomen en sprak de arbeiders toe. Hierna reikte hij met de directeur Aruba, de heer H. J. Nijenhuis, aan ieder der dertig arbeiders een enveloppe met inhoud uit. De heer Flanders sprak namens de werknemers woorden van dank en hoopte dat de goede verstandhouding met de directie zou blijven bestaan.

Ook vakbondsleider Wijkie Maduro, die destijds als voorzitter van de F.T.A. de cao sloot voor de arbeiders bij Wescar, sprak woorden van lof. Hij stelde de Wescar ten voorbeeld, dat zij direct met de F.T.A. een cao had gesloten. Hierdoor werd getoond, aldus de heer Maduro, dat de Wescar belangstelling heeft voor haar werknemers. Na afloop bleven de directie en werknemers nog geruime tijd gezellig bijeen in de Caribbean nightclub.

De dertig werknemers, die vijf jaar in dienst waren, zijn: Marcelo van der Biezen, Sintiago Coffie, Ambrocius Flanders, Jacobo Geerman, Placido Geerman, Lucas Gomez, Eduardo Henriquez, Guillermo Henriquez, Maxim Hughus, Estefano Janga, Agustin Jansen, Angel Kock, Frank Koolman, Gregorio Larez, Serafino Maduro, Antonio Quandt, Crispin Quandt, Luciano Quandt, Roman Ras, Joseph Sebastian, Miguel Solognier, Gustafo Stefania, Julio Vrolijk, Clemente Wernet, José Wever, Laureano Wever, James Williams, Wilfred Clark, Pedro Flanegin en Louis Rumnit.

De jubilerende Wescar-werknemers met directieleden.

FTA roept vergadering bouwvakkers bijeen

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Federacion di trahadornan Aruba (FTA) heeft voor morgenochtend tien uur een vergadering bijeengeroepen in de Sociedad Bolivariana van alle werknemers in bouwnijverheid-industrie. Gesproken zal worden over de toestand van de arbeiders in deze tak van industrie alsmede wat er dient te gebeuren ten aanzien van een te sluiten cao. Zoals bekend heeft de werkgeversorganisatie Arubaanse Bouwnijverheid (WAB) kortgeleden bekendgemaakt dat de General Workers Union (GWU) had aangetoond dat zij 45 pct van de werknemers in deze tak van industrie vertegenwoordigt en dat met deze bond onderhandeld zal worden over een cao. De FTA is het met deze gang van zaken niet eens, omdat 45 pct niet de volstrekte meerderheid is en bij de recente staking bij de Bouwmaatschappij Aruba reeds werd aangetoond dat het meerendeel van de werknemers bij dit bedrijf de voorkeur aan de FTA geeft. De FTA zal hedenmiddag vijf uur een cao ondertekenen voor de 19 werknemers van de Aruba Gas Supply in Oranjestad.

Wegpiraten veroordeeld

ORANJESTAD — Voor rechter mr. W. Fränkel vond gistermorgen het getuigenverhoor plaats in de racewedstrijd, die een 18-jarige kelner en een 26-jarige verkoper op 17 augustus van verleden jaar op de boulevard hadden gehouden. De auto van de 18-jarige kelner ging hierbij over de kop; hij kwam met de schrik vrij. Aangezien bij de eerste behandeling beiden ontkenden geraced te hebben, werden gisteren de getuigen gehoord. Een der getuigen vertelde, dat ze zeker 140 tot 150 kilometer hadden gereden, dat hij echter zo bang was geworden, dat hij niets meer gezien had. Uiteindelijk gaf de 18-jarige kelner toe, doch de verkoper bleef ontkennen. Uit het verhoor kwam vast te staan, dat de verkoper de uitlokker van de race was geweest. De ambtenaar van het O.M. F. Wernet hield bij zijn eis rekening met de strafkaart van de verkoper, die reeds meermalen terecht had gestaan voor het overschrijden van de maximum snelheid. Hij eiste een maand gevangenisstraf en ontzegging van de rijbevoegdheid gedurende twee jaar. Rechter Fränkel veroordeelde hem tot vier weken, waarvan twee weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar, alsmede een boete van 100 gulden subsidiair 20 dagen en ontzegging van de rijbevoegdheid voor twee

Hi-Risehotel koopt bouwgrond aan

ORANJESTAD – Ten kantore van de Caribbean Mercantile bank werd gistermorgen de koopakte verleden voor waarnemend notaris mr K. J. J. Meertens van het notariskantoor van mr C. W. Heufke, waarbij de Caribbean Resorts n.v. van de Maduro en Curiels Bank een stuk grond, ter grootte van 20.330 m2 in eigendom kreeg. Dit stuk grond is gelegen tegenover het Esso Service Center van de heer H. Ecury aan de boulevard. Plannen bestaan hier een hotel annex winkelcentrum te bouwen, het zogenaamde Hi-Rise hotel plan. Dit hotel zal in eerste instantie 200 kamers, later uitgebreid tot 250 kamers, krijgen, met een winkelcentrum voor 20 tot 25 winkels. De totale investering wordt op vier a vijfenhalf miljoen dollars geraamd.

Na het passeren van de koopakte maakte de Amigoe een praatje met de heer Fedy Eman, een der directeuren van de Caribbean Resorts n.v. Deze vertelde, dat de plannen goed vorderen. Eerst had men optie op het terrein, dat nu in eigendom werd verkregen. Toen uit een rapport, opgemaakt door de heer Bob Lopez Henriquez, directeur van de Netherlands Antilles Business Consultants n.v, bleek dat er behoefte bestaat aan een hotel van dit formaat nabij Oranjestad, werd in februari 1970 overgegaan tot oprichting van een vennootschap, waarvan de statuten bij ministeriele beschikking van 17 februari 1970 werden goedgekeurd. De oprichters zijn de heren Fedy J. Eman, bankier, Melvin Sachs, architect, Howard Rice, advocaat, Stephen Friedman, arts en Joseph Pick, effectenhandelaar.

Thans is men overgegaan tot aankoop van de grond, terwijl de plannen verder worden uitgewerkt.

Van het bestuurscollege van Aruba werd reeds een brief ontvangen, waarin het college stelt in principe geen bezwaar te hebben tegen de bouw van een hotel annex winkelcentrum op bedoeld terrein. Uit een voorlopige "feasibility study" opgemaakt door NA Business Consultants n.v. is gebleken, dat de te verwachten inkomsten aanzienlijk gunstiger zullen zijn, indien het hotel kan beschikken over een casino, waardoor het gehele project aantrekkelijker wordt en het voor de realizering nodige kapitaal gemakkelijker kan worden aangetrokken. De vennootschap heeft zich dan ook tot de landsregering gewend om een principiele goedkeuring te verkrijgen ten aanzien van een casinovergunning voor dit project. De heer Eman zeide vertrouwen te hebben, dat zowel van het eilandsbestuur als de landsregering de nodige steun en medewerking te verkrijgen tot realisering van dit project.

Intussen is men druk doende met de samenstelling van een prospectus voor het plaatsen van aandelen. Het ligt in de bedoeling om de aandelen ook op de Antilliaanse markt te brengen, teneinde de bevolking in de gelegenheid te stellen in dit project deel te nemen. Verder wordt ook gewerkt aan de bouwplannen om zo spoedig mogelijk deze ter goedkeuring te kunnen aanbieden aan de bevoegde autoriteiten.

Ook werd reeds contact opgenomen, aldus vertelde de heer Eman, met een der lokale bouwmaatschappijen met betrekking tot de bouw van dit hotel, terwijl contacten werden gelegd met geinteresseerde hotelconcerns door de exploitatie van het hotel en eventueel het casino.

De heer Eman gaf als zijn overtuiging te kennen, dat dit project bijzonder belangrijk is, niet alleen voor de verdere uitbouw van Aruba, maar ook vooral de economie.

Immers door het bouwen van dit hotel zal de mogelijkheid o toeristen uit de Zuidamerikaanse landen aan te trekken veel groter worden. Het ligt namelijk in de bedoeling een lager kamertarief vast te stellen dan de grote beachhotels, waardoor het voor de toeristen uit Zuidamerikaanse landen, in verband met de lage wisselkoers van hun geld, aantrekkelijk is om Aruba voor langere tijd te bezoeken.

Gedacht wordt aan de vele Zuidamerikaanse, vooral Venezolaanse toeristen, die geregeld naar Curaçao komen om inkopen te doen. Met deze nieuwe accomodatie is het te verwachten, dat zij in nog groter aantal en langer op Aruba zullen komen doorbrengen.

De heer Eman vertelde nog, dat er bij de lokale handel veel belangstelling bestaat voor het winkelcentrum. Van verschillende kanten werd hij reeds benaderd voor reservering van een of meer lokaliteiten. Dit is een grote stimulans voor de initiatiefnemers en een teken, dat de handel vertrouwen in de toekomst heeft. De heer Eman stelde, dat wanneer alles volgens plannen blijft verlopen, het nieuwe hotel met winkelcentrum eind 1971 zijn deuren zal kunnen openen.

AVD in plaats AVP

ORANJESTAD — Het bestuurscollege van Aruba heeft gisteravond aan de Federatie Vakbonden Aruba naar aanleiding van het telegram van deze federatie, waarin geprotesteerd werd tegen het programma van de AVD voor TeleAruba het volgende telegram gezonden. Ten aanzien van de televisieuitzending hoofd voorlichtingsdienst zij het volgende medegedeeld. Bij de openbare scholen waar het bc het schoolbestuur vormt doet zich het verschijnsel voor, dat werkwillende leerkrachten hebben laten weten dat zij in sommige gevallen hun school gesloten vonden danwel een groot verzuim onder de kinderen constateerden. Dit vanwege het feit, dat de ouders waarschijnlijk niet weten dat voor hun kinderen de gelegenheid bestaat om ongestoord onderwijs te genieten. In het belang van het onderwijs en de opvoeding van betrokken kinderen heeft het bc gemeend het als zijn plicht te moeten beschouwen om als schoolbestuur die mogelijkheid onder de aandacht van de ouders te brengen. De bekendmaking hiervan zal uitsluitend openbare scholen betreffen die onder directe verantwoordelijkheid van het bc vallen en zou geschieden middels een persbericht. Door een misverstand bij de uitvoering van een beslissing van het bc zijn ook de bijzondere scholen in de bekendmaking getroffen en is het persbericht ten overvloede gedurende de wekelijkse tv-uitzending van de Arubaanse Voorlichtingsdienst voorgelezen. Het bc betreurt dit misverstand in de uitvoering van zijn beslissing ten zeerste stop Anderzijds betreurt het bc dat een welgemeende maatregel genomen in het belang van het onderwijs door sommige groepen ten onrechte werd opgevat als een daad die de bemiddelingspogingen zou bemoeilijken. Deze bedoeling heeft nimmer bij het bc voortgezeten. De betreffende beslissing van het bc dateert bovendien van voor het tijdstip van het optreden van bemiddelaar Whitfield. Aldus de tekst van het telegram dat het bc gisteravond aan de Federatie van Vakbonden Aruba zond.

Celstraf voor rijden zonder rijbewijs

ORANJESTAD — Een twintig-jarige arbeider, die op 12 maart 1970 in Oranjestad zonder rijbewijs reed, stond gistermorgen hiervoor terecht. Uit zijn strafkaart bleek, dat dit niet de eerste maal was, dat hij achter het stuur was gekropen zonder rijbewijs. De ambtenaar van het O.M. F. Wernet eiste dan ook een gevangenisstraf van een week. Hij werd conform de eis veroordeeld.

De laatste tijd worden door de rechter aan personen, die herhaalde malen zonder rijbewijs rijden, hechtenis straffen uitgedeeld. Ook hier geldt, wie niet horen wil, moet voelen.

Surinaamse adhesie voor VLA

ORANJESTAD — Het bestuur van de VLA heeft gisteren de volgende telegrammen ontvangen. Kennisgenomen van uw rechtvaardige strijd. Staan geheel achter uw redelijke wensen. Keuren houding en gedrag van het bc af. Hebben indruk dat het bc het algemeen onderwijsbelang schaadt uit vrees voor prestigeverlies. Solidair doorstrijden en succes gewaarborgd. Stel collega's in Suriname niet teleur. Ook financiele steun gewaarborgd, w.g. de Surinaamse Onderwijsbonden.

Van de directeur van TeleCuracao, de heer Charles Corsen, ontving de VLA het volgende telegram. Respecteren uw mening doch delen deze niet. Ons inziens programma van de Arubaanse Voorlichtingsdienst uitsluitend informatief. Doch thans TeleAruba verzocht stringenter toepassing embargo bc-VLA-conflict nieuws toe te passen. Een copie van dit telegram werd aan de directeur van TeleAruba gezonden.

Examen ziekenverzorgster

ORANJESTAD. — Op 22 april werd in het hospitaal „San Pedro di Verona" ezamen afgenomen voor het diploma ziekenverzorgster. Als gecommitteerde trad op het hoofd van de gezondheidsdienst dokter O. A. Bijl, sociaal geneerskundige; de examinatoren waren doktter A. J. C. Hazenberg, chirurg en zr Clarina Dirx. Bij de examens waren aanwezig dokter F. Hage, geneesheer-directeur en zuster Gertrudis van de Ven, directrice van genoemd hospitaal.

De vier kandidaten zijn allen geslaagd met goede cijfers. De namen van de geslaagden zijn: mej. Madeleine Kelkboom, zr Leonie (Carmen) Ruiz, me. Angelina Tromp en mej. Editha Tromp.

Het diploma ziekenverzorgster is een door de Nederlandse regering ingesteld diploma; het hospitaal „San Pedro di Verona" is een daarvoor officieel erkend opleidingsinstituur. Ook voor meisjes, die niet in het bezit zijn van een mulo-diploma, is het deelnemen aan deze opleiding mogelijk.



De ondertekening van de verkoopacte voor het terrein waar het HI-RISE hotel zal worden gebouwd.

Op zondag 26 april 1970 herdenken onze geliefde ouders

Marcial Tromp

en

Maria Salomé Tromp-Quant

het feit, dat zij vijfentwintig jaar geleden in het huwelijk traden.
Uit dankbaarheid wordt zondagmorgen half negen in de St. Franciscuskerk te Oranjestad een mis voor hen gecelebreerd.

Oranjestad, april 1970
Chilistraat 16

Hun dankbare kinderen
Marian,
Beatrix,
Sylvia,
Marcial jr. en
Maria Christina

Zoekertjes
verschijnen dinsdags en vrijdags
fl. 3,00
tot 10 woorden.
elk woord meer f 0,20 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

BANKSTEL, ijskast (Hotpoint). Winterswijkstraat No 9, tel. 53019.

HEEFT U tegels nodig? Mosaicos de Castro, telefoon 53633. Oranjestraat 91

ONVERWACHTS vertrek: Automatisch Honda z.g.a.n., km-stand 1251. Automatisch inclusief assecoires f. 2500.—. Afbetaling mogelijk. Inl. Mr Blok. tel. 37094.

2 ANTIEKE zijtafels, mach, geknoopt vloerkleed, 2 bedden en matrassen f. 75,— p. st., 1 massage apparaat. 1 hang-legkast f. 50,—. Landhuis Bottelier. Caracasbaaiweg 250.

WEGENS vertrek: inboedel w.o. bankstel, porchset, ijskast, stove, aut. wasmachine, bedden, kiddycoups, commode, airco, lampen, naaimachine enz. Ford Cortina 1964 t.e.a.b. Gaitoweg 5. Tel. 36849.

CHEVROLET Nova 1969 f. 4200,—, tel. 12590 tijdens kantooruren.

VOOR bijzonderheden inzake huizen en bouwterreinen zie onze advertentie op dinsdags, donderdags en zaterdags, of bel Makelaarskantoor "Rapid" N.V., tel. 13624.

PER 1 mei groot huis, 4 slaapkamers, 2 badkamers, bediendehuisje f. 250,— per maand. Caracasbaaiweg 271.

FRANS bankstel f. 600,—; groot vloerkleed f. 85,—. Schout bij Nacht Doormanweg 60.

LAFAYETTE versterker 2 x 25 Watt, Hotpoint ijskast, volautom. wasmachine, Airco, National televisie, bedden; Alles 9 mnd oud. Volkswagen 1966 met radio - tel. 49755 - Snipweg 4.

BANKSTEL, pickup stereo, commode, boekenkast, eetkamerset. Hispañolaweg 11. Buena Vista.

PRACHTIG antiek wandmeubel met veel bergruimte. Sta Rosaweg 48, tel. 36145.

K. v. der SCHAAF. Pelikaanweg 5. Tel. 9-4379; 2 zitsbank, boekenplanken, bureau, eethoek, radio, slaapkamer ameublement, onderschuifbedden, ijskast, stofzuiger 220 Volt, strijkijzer 220V, pannen, eetservies, glasservies, planten in potten, tuingereedschap; allerlei huish. artikelen.

TOT eind Mei bij aankoop van fl. 10,— een aardig cadeau bij La Ciqueña Babyshop. Scharlooweg 26. Met ruime parkeerplaats.

MOTOR van een Variant 1600 Volkswagen en nog enkele onderdelen. Te lbevragen: Gosieweg 79. Tel. 43654.

MOOIE zitkamerset, vloerkleed, t.e.a.b. Inlichtingen: tel. 11715.

AUSTIN 1100 i.z.g.s. Tel. 36478.

KLEINE Standard taperecorder f. 60,—, oud model telefunken taperecorder met speaker f. 70,—, vieuwmaster projector met 15 reelsets f. 50,—, postfrisse zegels Curaçao vanaf gelegenheidsserie 1955 t/m 1968 f. 80,—. Tel. 38117. Daphneweg 38 middaguren.

Te huur aangeboden CURACAO

KAMERS met keuken en vrije opgang, tel. 37052.

HUIS met 3 slaapkamers met gedeeltelijke inboedel (airco's) en inboedel te koop. Gouverneur v. Landsbergeweg 27.

Te koop gevraagd CURACAO

BABY BOX. Aanbiedingen onder Tel. 25464.

EEN bankstel 2 jaar oud i.z.g.s., tel. 43433.

WONING voor Hollands echtpaar Kruisweg 10 (tegenover Chuchubi). Tot 6 uur.

BORGWARD Isabella 1959. Veldhuyzen, Marinierskazerne tussen 2 en 4 uur.

LUXE Sedan Boot 28 voet John Allmand Ranger 300, genaamd "Marina", 6 sleep, full fiberglass, two engines each 160 HP, full equiped, to see at Aruba Nauticalclub Balashi. For informations: tel. 2671.

Onze
ZOEKERTJES
zullen in verband met de viering van
DAG VAN DE ARBEID
op vrijdag 1 mei a.s. niet verschijnen

Te huur gevraagd CURACAO

KAMER op nette stand voor een heer. Tel. 36548.

HUIS per i mei '70; inlichtingen telefoon 44141.

HUIS tot f. 150,— per maand, tel. 53750.

Personeel gevraagd CURACAO

GEVRAAGD: Dienstmeisje voor dag en nacht. Aanb.: Caracasbaaiweg 414. Tel. 38654.

GEVRAAGD net dienstmeisje voor 3 dagen in de week; van 1 tot 5 p.m. melden na 5 uur. Hispañolaweg 8.

Diversen CURACAO

HEEFT U tegels nodig? Mosaicos de Castro, telefoon 53633. Oranjestraat 91.

VOOR al uw transport, verhuizingen, enz., telefoon 49058.

DEEPWELL-WATERWINNING Boorbedrijf De Vries. Curaçao 23228 en 23928. Aruba 2870

VOOR artistieke bloemstukken "FLOWERSHOP IRENE". Caracasbaaiweg 281, tel. 36263.

Te koop aangeboden ARUBA

INBOEDEL. C. Turkenburg, Fergusonstr. 31.

AUSTIN 1100 i.z.g.s. bouwjaar 1965. Te bevr.: Washington 61. Tel. tijdens kantooruren 9-2887.

BETONWONING op eigendomsgrond, 3 slaapkamers. Oranjestad. Inlichtingen: Tel. 3408, 1571.

IJSBLOKJES per zakje f. 0,50. Verkrijgbaar bij Piet's Soda Fountain.

BANKSTEL f. 300,—, eethoek f. 250,—, babybed f. 70,—, lamp f. 30,—. Emmastr. 35, tel. 2208.

LABAWCO heavyduty ballbearing pump; irrigate-drain-spray- circulater,

CLEARANCE SALE: damaged plywood, formica, pails, paint, doors, medicinecabinets, discontinued formica, wallpanels, walltiles, mosaictiles, campstoves, funnels, mechanictools, hardboard, doorchimes, automatic doorlocks, doormats, used-1/2" drill, toolcabinet, bicycles 28" and jig-saw. Call up ARUBA HARDWARE C.V.

allmetal, rustproof, type XB; stainlessteel shaft; use 1/4 HP or larger; 1 HP 1200 GPH 69' high or 3000 GPH 25' well; 5200 GPH max. 1 1/4" in; 1" out; belt or directdrive; type P won't rust or clog; bronze-bearing, to 2400 GPH 1" in; 3/4" out. Call up Aruba Hardware C.V.

TERREIN 3600 m2 eigendom met daarop een stenen woonhuis gelegen. Bernhardstraat 71, San Nicolas. Tel. 5871.

AUSTIN 7, Triumph Herald, meubilair, kinderbedje etc. Bakval 15.

STEREO record player 8 band radio console garrand turntable mahogany caninet NAf. 650,— or best offer call 1019.

WEGENS vertrek: gasfornuis f. 175,—, Chevy II f. 4.500,—. Tel. 1121.

18 vt. CABINCRUISER (Fiberglass) met 2 motoren 40 pk. en trailer. Boerhaavestraat 35, tel. 1810.

INBOEDEL. Bontemantelstraat 10.

BANKSTEL: 4 zitbanken en 2 fauteuils z.g.a.n. Ponton 90A na 7 uur.

AIRPORT CINEMA 1

NEEM UW VROUW MEE NAAR 'Kopstand madam!' EEN FILM VAN CHRISTIAN RISCHERT — MIRIAM SPOERRI, HERBERT FLEISCHMANN, HEINZ BENNENT — VOORDAT ZE ER ALLEEN HEEN GAAT — EEN DUMONT PRODUKTIE UITGEBRACHT DOOR ACTUEELFILM

VRIJDAG ZATERDAG EN ZONDAG OM 7.15 en 9.15 UUR

"KOPSTAND MADAM"

Een film over de emancipatie van de gehuwde vrouw, en ondanks het grote aantal bedscenes geen prikkelfilm.

Een boeiend en belangrijk onderwerp knap verfilmd.

f. 2, 18 JAAR.

VRIJDAG EN ZATERDAG 12.00 UUR

MIDNIGHT SHOW

Zij offerde zich om liefde te kunnen geven.

De mannen noemden haar met eerbied.

DE RODE ENGEL

CINEMASCOPE — LIEFDE was haar BEROEP (THE RED ANGEL) — is een vrouw die zich geeft slecht?... — REGIE: YASUZO MASUMURA

Rood. de kleur van bloed en van de liefde

ZATERDAG 25 EN ZONDAG 26 OM 3.30 en 5.15 P.M. KINDERVOORSTELLING

DIKTROM

U zult met mij bulderen van het lachen met "DE NIEUWE AVONTUREN VAN DIK TROM"

De gekste situaties - de dolste capriolen kattekwaad zoals alleen Dik Trom dat kan.

Geheel in het Nederlands.
f. 2.00
Kind. halve pr.

Te huur aangeboden ARUBA

GEMEUBILEERD huis van 26 juni - 8 sept. Te koop: formica tafel, kinderboeken, poppen, fototoestel, polaroid. Tel. 25251.

GEMEUBILEERD huis van 9 mei tot 19 juni. Tel. 3836.

GEMEUBILEERD woonhuis met 3 slaapkamers. Rooi Afó 63. Inlichtingen: Nassaustraat 139.

GEMEUBILEERDE kamers, badkamer en W.C., licht en telefoon. Te bevragen na 6.30 p.m. Fergusonstraat 12. Telefoon 1684.

Te huur gevraagd ARUBA

LEEGSTAAND HUIS of gemeubileerd voor jong gezin, 1 kind. Zo spoedig mogelijk. Brieven onder nummer 256. Amigoe di Aruba.

MET spoed woonhuis met minstens 3 slaapkamers. Bel 1098.

Personeel aangeboden ARUBA

DIENSTMEISJE voor 3 dagen in de week. Tel. 3487.

EEN KELNER, persoonlijk aanmelden: Kibaima Coffeeshop.

UN cria cu experiencia pa trabow di cas. Ponton 14, tel. 2775.

NET dienstmeisje voor halve dagen. Watapana Gezag 18. Tel. 5227.

MEISJE voor huishouding en oppas voor onze baby. Na 8.00 uur 's morgens. Stadionplein 27, O'stad.

Diversen ARUBA

VERHUISBOEDEL inpakken en vervoeren alsmede verhuizingen op Aruba, Oficina Maritima tel. 2664 of 1622.

JONGEDAME met Mulo, M.M.S.-diploma zoekt betrekking. Brieven onder B.L. Amigoe di Aruba.

HOLLANDSE dame, middelbare leeftijd, fin. onafhankelijk, goed kunnende koken, zou gaarne de leiding op zich nemen van de huishouding van alleenstaande dames of heren op Aruba. Kost en naar verkiezing in- of extern. Vergoeding nader overeen te komen. Brieven onder 257. Amigoe di Aruba.

CURACAO PARANDA

entertainment information.......courtesy of the Curacao Hotel Association

AIRPORT HOTEL bianca
Tel. 47120–47081

Zaterdagavond dansen op muziek van
The Thunderclouds
Entree: fl. 2.–
(inclusief een consumptie)
TOT STRAKS IN BIANCA

La Cave de Neptune

Enchanting
KATHLEEN EMERY
nightly in
La Cave de Neptune
HOTEL INTER•CONTINENTAL CURAÇAO
Tel. 12500

Romantic Singer
BARRY SMITH
formerly with
The Jazz Gospel Singers

Showtimes:
Sunday thru Thursday: 11:00 p.m.
Friday and Saturday: 11:00 p.m. & 1:00 a.m.
Monday: Closed

CURAÇAO HILTON
Tel. 25000

Talented
NITA DOVAL
Together with
MORON COMBO
In the Chuchubi Bar
Sunday: 8:00 p.m.
FASHION SHOW
HAZELEGER'S
Flamboyant
BEACH HOTEL/CASINO
Tel. 53940

Voor een gezellige borrel in een unieke sfeer ....
Avila Beach Hotel
Tel. 53160

SUNDAY ITALIAN STYLE FAMILY DINNER
At NAF: 4.— per person
Country Inn
Tel. 36600

Italian Foods
LUNCH • DINNER • COCKTAILS
Echte Italiaanse specialiteiten zoals spaghetti, canelloni, lasagne, veal scaloppine, kreeft en visgerechten tegen zeer redelijke prijzen.
HOTEL SAN MARCO RESTAURANT
Tel. 12880

In our Night Watch Club we proudly present:
ESTRELLAS DEL CARIBE
This weekend minimum charge f. 3.— p.p.
TRY OUR KNICKERBOCKER DINING ROOM
For the dinner atmosphere you like We serve your favourite dishes
Bar-b-que around the pool
Sunday: from 12 to 3 p.m. f. 5.- 10% S.Ch.
with **SHELL STEELBAND**
Holiday Inn — THE NATION'S INNKEEPER
Tel: 25400

DIENSTWATERDISTRIBUTIE CURACAO
WAARSCHUWING

De Dienst Waterdistributie maakt alle aangeslotenen erop attent, dat de waterrekening over de boekmaand FEBRUARI 1970 per 5 MEI 1970 moet zijn betaald.

Ter voorkoming van moeilijkheden worden de abonnees dringend verzocht vóór de vervaldatum 5 MEI 1970, de waterrekening via de Eilandsontvanger, Hulpkantoren, Girodeinst No. 102024, of één der plaatselijke banken te voldoen.

Het Hoofd van Dienst,
M. de VREEZE, ing.

GET A BATTERY INSPECTION
at
FREDERIK
Car Care Center
Salinja
Phone 37090

Plaats eens een zoekertje

cao Deportivo en

htning-dames in finale

ithoc klopt uracan: 71-46

LEMSTAD — Onder leiding scheidsrechter I. Rojer en O begon de juniorenwedstrijd Janwé en Cur. Deportivo in er van het Julianabeker-toer- Vol enthousiasme bekampten ploegen elkaar. Veel krachts- was er niet. De lange Varlack nwé en Racamy van Cur. vo zijn jongens die veel voor omst beloven. Bij de rust was d 25-24 in het voordeel van portivo.

rust konden de Janwé-jon- n cadans niet vinden en ijk aan vergrootte C. Deporti- voorsprong. Niets lukte meer vé. En zo kwam dan ook het met de score 52-30 in het l van Curacao Deportivo.

orers waren bij Cur. Deporti- Kaster met 15 punten en bij lisabeth met 12 punten.

e eerste wedstrijd volgde de edstrijd Lightning - Aquino. hnisch niet hoogstaande wed- doch de spanning vergoedde maal.

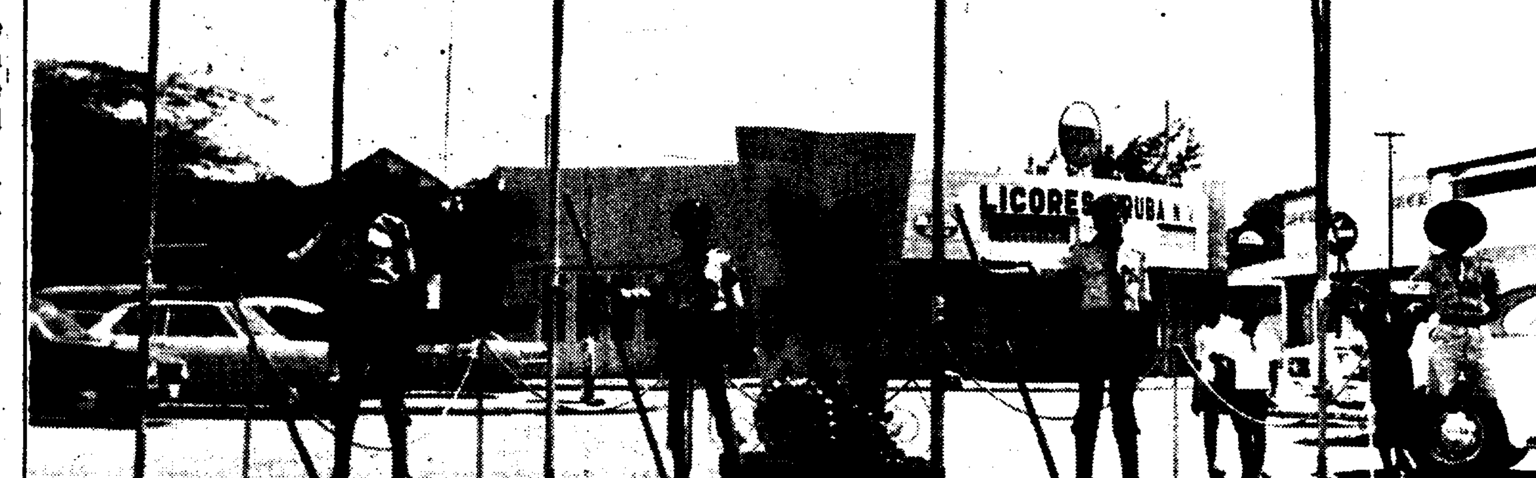
gelijke stand 10-10, ging de . Na de rust kregen we twee ressieve spelende teams te die elkaar met veel vuur n. Ook het opubliek leefde last mee. Groot was het iasme van de Lightning-aan-. Toen de wedstrijd dan ook e met de stand 20-18 voor de ng-dames maakte de meters- uchi Martha een dusdanige rong dat hij de astronauten hand had kunnen geven, ze nog op de maan waren Aquino tekende protest aan, heidsrechter Macharius gedu- de laatste twee minuten niet nwezig was.

an die onder leiding van Deville, dinsdag j.l. zijn beste d van de laatste jaren ge- heeft, moest thans zijn krach- t de collegialen gaan meten. n van Huracan liet de eerste 2 van de wedstrijd aantekenen prachtige "fastbreak". Nadat acuto nog een Huracan basket eren was het Liberia, die uit -shot het eerste punt voor scoorde. Met prachtig combi- wist Huracan allengs een oorsprong op te bouwen door van Cornelia en Sambo. Met 27-22 kwam er een eind aan de eerste helft. Na de rust begon de wedstrijd met een hoog tempo, doch zeer onproduktief. Eerst na twee minuten werd een basket gescoord door Sithoc.

Langzamerhand zwakte de verdediging van Huracan af tot zeer grote ergernis van coach-Deville. Huracan probeerde het met long-shots, terwijl Sithoc punten maakte door middel van fast-breaks. Huracan deed wanhopige pogingen, maar dat kon Sithoc niet beletten de score op te voeren. De eindstand was dan ook 71-46 voor Sithoc. Topscorers waren voor Huracan & Chacuto met 13 punten en voor Sithoc J. Kenepa met 23 punten.

Het bestuur van de basketbalbond doet er goed aan om een verzoek tot de politie te richten om voortaan een patrouille toezicht te laten houden bij de wedstrijden aangezien het de laatste tijd meermalen voorkomt dat er onregelmatigheden plaats vinden onder het publiek. Gisteravond kwam het weer bijna tot een vechtpartij waarbij naar verluidt een der vechtersbazen een wapen bij zich zou hebben gehad.

Het toernooi zelf is totnutoe succesvol verlopen, het feit dat de wedstrijden zeer laat beginnen daargelaten. Komende dinsdag en donderdag worden de finales gespeeld.



ORANJESTAD. — De padvinders op Aruba zetten gistermorgen de viering van Sint Jorisdag in een vlaggenparade op de parkeerplaats naast het Amigoe-kantoor aan de Nassaustraat. De gehele dag betrokken padvinders de wacht bij de vlaggen en een monument dat was opgetrokken om het feit te gedenken, dat 40 jaar lang Sint Jorisdag werd gevierd (zie foto). Gisteravond werd een mars door Oranjestad gemaakt, die eindigde op het Eagle terrein, waar de viering werd voortgezet.

Filmliga Bonaire gereorganiseerd

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De filmliga Bonaire is sinds korte tijd geheel gereorganiseerd. Dit deelde het bestuur van het CCB mede op de jaarvergadering die deze week werd gehouden op Bonaire. Om alle belangstellenden en leden van de filmliga te laten weten hoe de liga nu werkt en wat er in het verleden is gedaan om de filmliga een belangrijke plaats te laten innemen in het sociale leven op ons eiland, verstrekte het CCB een perscommunique.

In de jaren voor 1967 bestond er op Bonaire geen officiele CCB-filmliga. Wel had het C.C.B. een filmafdeling, met echter geen vast-omlijnde structuren, met als gevolg dat de Liga's op de zuster-eilanden niet beter wisten, dat filmvoorstellingen op Bonaire bij de gratie van Curacao en Aruba konden plaatshebben.

Per 1 januari 1967 kwam hierin verandering, en wel op zodanige wijze, dat het Cultureel Centrum Bonaire startte met een georganiseerde filmafdeling (onder de naam: Filmliga Bonaire).

De toenmalige secretaris van het C.C.B., de heer C. den Daas, fungeerde tegelijkertijd als administrateur van deze afdeling, met als taken: filmplanning, publiciteit en ledenadministratie. Hij werd bijgestaan door de heren J. van Hoppe en H. Holten die respectievelijk filmarchief, verzending films én onderhoud apparatuur voor hun rekening namen. (De laatst genoemde heren fungeerden bovendien als film-operateurs).

Wegens het vertrek van de Antillen van de heer Den Baas, werd het nieuwe bestuur gevormd met de heren J. Verhoeven (filmplanning, publiciteit en ledenadministrate), J. van Hoppe (archief, verzending films en operateur) en H. Holten (tech. dienst en operateur).

Sinds 1968 echter, bestaat er in het C.C.B. al een sterke drang naar centralisatie in plaats van decentralisatie. Dit vooral in verband met beleidskwesties; het langs elkaar heen werken der afdelingen en in het bijzonder het telkens weer terugvallen op het C.C.B. betreffende de financiën.

Bijgevolg werd toen besloten om de Filmliga Bonaire wel zelfstandig te laten werken, maar nu voortaan wéér onder verantwoording van het Cultureel Centrum Bonaire.

De nieuwe opzet is ingegaan per 1 januari 1970 en de recente resultaten hebben doen blijken, dat deze centralisatie als zeer gunstig beoordeeld kan worden.

Atletiek

WILLEMSTAD. — Morgenmiddag om twee uur worden in het Rif-stadion atletiekwedstrijden voor scholieren gehouden. Voor deze wedstrijden heeft zich een record-aantal scholieren ingeschreven. De kampioenen komen in aanmerking om aan de interinsulaire schoolsportontmoeting op Aruba deel te nemen.

Rolhockey

SAN JUAN — Tijdens de tweede dag van het toernooi om het wereldkampioenschap Rolhockey in de Argentijnse plaats San Juan, is het Nederlandse team "opgerold" door Brazilie. De Brazilianen wonnen met 12-0 na een ruststand van 2-0. De uitslagen van de andere wedstrijden van de tweede dag zijn: Argentinie - West Duitsland 2-1; Spanje - Frankrijk 13-2; Portugal - Chili 5-3 en Verenigde Staten - Japan 9-8.

Introductie jeugd-voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — Voor het introductietoernooi jeugdvoetbal onder auspicien van de Curacaose Voetbal Bond hebben zich tot nu toe 21 clubs ingeschreven: Country Club Wacao, Eleven Rocks, S.V. Bahamas, Union Barbouquet, Centro Deportivo Mahuma, Atletico Curacao, Juventus. Centro Barber, Tongus, Jong Coronet, R.C. Montagne, Jong Colombia, Sithoc, Chere Asyle Boys, Deportivo Istanbul, Union Terra Cora, Arsenal, Estrellas del Norte, Subaru, De Koning en C.D. Porta Blancu. Het toernooi gaat op 17 mei van start met een defilé om negen uur 's morgens vanaf het Shell Werknemers Recreatiecentrum naar het Suffisantstadion. De clubvlaggen dienen daags tevoren bij de heer Iby Schoop (wedstrijdleider) ingeleverd te worden.

Mial gaat r Monaco

(Van onze correspondent)

ALENDIJK — De bekende master van Trans World Ra- l Mial, zal na zijn verlof niet erugkeren op Bonaire. Sinds bekend dat hij na zijn bijna verblijf op Bonaire weer zal en naar de plaats waar hij zijn oor Trans World radio startte; o.

eeks 1 mei zal hij met verlof waarna hij direct zal doorreizen ijn nieuwe standplaats. Bill s een van de pioniers voor de op Bonaire. Vrijwel van het heeft hij helpen opbouwen aan Trans World Radio is; een eigen studio, een zeer sterk park, en zeer binnenkort een nderkomen voor de werkers in van de zender; een zaal waar iviteiten zullen plaats vinden. t speciale oudejaarsnummer Amigoe di Curacao nog een w met hem. Bill Mial was lid Lions Club Bonaire.

rtzetting natoernooi

(an onze correspondent)

NDIJK — De wedstrijden der van het Julianatoernooi het komende weekeinde. t. Afgelopen zaterdag speel- ingo en SUNT gelijk. Een g van 2-0 werd door uit handen gegeven, SUNT tand gelijk te trekken en op komen. Na loting kwam toch als uiteindelijke win- de bus.

gmiddag zullen Estrellas en con elkaar ontmoeten. Om vangt de wedstrijd aan en hij eeld worden aan de Konin- . De winnaar van deze zal in de finale uitkomen. middag spelen Vitesse, de kampioen van Bonaire, winnaar van de eerste in dit toernooi, Flamingo. e wedstrijd tussen Vitesse en zal om half vijf aanvangen gespeeld op de Koningin- De finale zal donderdag a.s. gespeeld op Koninginnedag.

Jaarlijkse geldinzameling Koningin Wilhelmina-fonds

ORANJESTAD — Zoals elk jaar zal volgende week het Koningin Wilhelminafonds voor de kankerbestrijding op Aruba geldinzameling houden. Wederom zullen op straat de bekende strikjes worden verkocht, terwijl door middel van intreklijsten een beroep op handel en industrie zal worden gedaan. Verder zal door TeleAruba op 26, 28 en 30 april een film worden vertoond over de gevaren van het roken.

Ook gedurende het afgelopen jaar is het Koningin Wilhelminafonds zeer aktief geweest en was het in staat, dank zij ontvangen financiele hulp, 9 minvermogende patienten voor noodzakelijke medische behandeling naar het buitenland te zenden. De daaraan verbonden kosten voor reizen, ziekenhuis, dokters, medicijnen en operaties vergden een bedrag van meer dan 10.000,—. Daar de opbrengts van de geldinzameling vorig jaar 10.922,57 bedroeg, zal eenieder begrijpen dat geldelijke steun wederom dringend noodzakelijk is om de hulp aan kankerpatienten te kunnen voortzetten. Het bestuur alsmede het werkcomite doen daarom een beroep op de gehele bevolking van Aruba om ook dit jaar met milde hand te schenken, opdat diegenen in onze gemeenschap, die de vaak hoge kosten voor de behandeling van kanker niet kunnen dragen, geholpen kunnen worden.

Het bestuur van het Koninign Wilhelmina-fonds is als volgt samengesteld: voorzitsetr: mevr. Vera Henriquez-Croes; vice-voorzitster: mevr. Alix de Veer-Henriquez; 1e sekretaresse: mevr. Inga daasdonk-Andreasson; 2e sekretaresse: mevr. Manuela Crane-Beaujon; 1e penningmeesteresse: mevr. Armida Been-Lopez Henriquez; 2e penningmmesteresse: mevr. Cornelie S choltenn-Croes; commissarissen: mevr. H. van Romondt-Brouwer; mevr. C. Croes-Croes; mevr. A. Jansen-Van de Ven; Erelid; mevr. Irma Beaujon-Brouwer.

Mevrouw Erwin Oehlers is belast met de leiding van het werkcomite.

GRATIE VOOR VOETBALLERS

MONTEVIDEO. — De minister van cultuur van Uruguay heeft donderdag de schorsing van twee spelers van Peneraol Omar Caetano en Julio Cortes, die vorige maand bij een dopingschandaal waren betrokken, opgeheven. De ministeriele beslissing, die werd genomen na overleg met president Jorge Pacheco, stelt Caetano en Cortes in staat weer in de Uruguese selectie voor het toernooi om het wereldkampioenschap in Mexico te worden opgenomen.

WILLEMSTAD. — Via de Curom (golflengte 243.91 meter) kan men zondag een rechtstreekse voetbalreportage beluisteren van de voor de Nederlandse competitie belangrijke wedstrijd tussen Ajax en Feijenoord. De wedstrijd wordt in het Ajax-stadion te Amsterdam gespeeld. De uitzending begint om negen uur. Verslaggever is Dick van Reyn.

Nieuwe koers Antilliaans bedrijfsleven

VNO-orgaan prijst aanpak KvK en VBC

Talrijke activiteiten ontwikkeld

WILLEMSTAD — Men kan slechts bewondering hebben voor de wijze, waarop de zaken thans door de Kamer van Koophandel en de Vereniging Bedrijfsleven Curacao worden aangepakt. Het oog van de leiders van beide organen is en blijft gericht op een snelle verbetering van de verhoudingen met en in de gemeenschap, waarin het bedrijfsleven werkzaam is. Aldus een artikel in het orgaan van het Verbond van Nederlandse ondernemingen VNO, de Nederlandse Ondernemer. Dit handelt over de nieuwe koers, welke het Antilliaanse bedrijfsleven genomen heeft.

Deze nieuwe koers werd eigenlijk al ingezet voor de 30e mei 1969, toen de voorzitter van de KvK, Lionel Capriles, op 11 april de advies-aanvraag deponeerde over het lenigen van de bestaande armoede temidden van de groeiende welvaart. De gebeurtenissen van 30 mei hebben echter een enorme invloed gehad op het nemen van de nieuwe koers. Aldus het VNO-orgaan.

Bij genoemde gelegenheid gaf de heer Capriles als zijn mening, dat de taak van de KvK meer zou liggen op het terrein van de bevordering van de werkgelegenheid, met alle ten dienste staande middelen, zodat zoveel mogelijk mensen in het arbeidsproces worden opgenomen, alsmede op het gebied van de bevordering van een naar de behoefte aangepaste scholing.

In het VNO-artikel wordt verder melding gemaakt van de sinds begin 1969 ontwikkelde activiteiten, welke ten doel hadden zowel het economische als het sociale klimaat op Curacao te verbeteren, waarbij men op een aantal gebieden samenwerkt met de overeenkomstige organisaties op Aruba. Met name noemt men de instelling van de reeds genoemde adviesvommissie voor toerisme, industrialisatie, de taak van de KvK en voor sociale ontwikkeling. Verder het entameren van gesprekken met het onderwijs om te zien, war het bedrijfsleven op dit gebied kan doen of bijdragen. De overeenkomst in augustus van mr C. E. J. Maitland, algemeen secretaris van de VNO om advies uit te brengen over de organisatie van het bedrijfsleven, vooral op sociaal terrein. Dit bezoek resulteerde in een rapport, dat door de besturen van de KvK en de VBC in zijn geheel is aanvaard.

MANAGEMENT CENTRUM

Daarnaast de oprichting in maart 1970 van het Antilliaans management centrum, op voorstel van mr Maitland om de ondernemers op de Antillen voorlichting te geven over de sociaal-economische ontwikkelingen. Het AMC hoopt een bijdrage te kunnen leveren aan de verhoging van kwaliteit van het ondernemen en daarmee tevens aan de verbetering van de verhoudingen binnen het bedrijfsleven en tussen het bedrijfleven en de gemeenschap. Ook kwam er een nauwere samenwerking tussen de KvK en de VBC, onder meer door samenvoeging van de apparaten. Dit was eveneens een advies van mr Maitland. Het VNO-orgaan noemt dan ook nog de stichting van een zogenaamd Small business promotion bureau, dat ten doel heeft mensen te helpen bij het opzetten van een bedrijf en daarmee te bevorderen, dat meer mensen bij het economische proces worden betrokken. Tenslotte noemt men de overeenkomst van de heer W. Holle, hoofd van de voorlichting VNO, om advies uit te brengen over de wijze, waarop de interne en externe voorlichting van de organisaties kan worden verbeterd. Dit advies werd op 26 maart van dit jaar aan de besturen van de organisaties aangeboden en ook aanvaard. Het advies houdt onder meer in een verbetering van de betrekkingen tussen bedrijfsleven en publiciteitsmedia, enz.

ABSOLUUT NOODZAKELIJK

Dit alles is in minder dan een jaar tot stand gebracht of gestart, voorwaar geen kleinigheid, aldus het VNO-orgaan. Als men dat weet, dat deze activiteiten moeten worden verwezenlijkt met een beperkt arsenaal aan mankracht en middelen, dan kan men slechts bewondering hebben. Het streven naar een snelle verbetering van de verhoudingen met en in de gemeenschap is niet alleen een welbegrepen eigenbelang, maar ook absoluut noodzakelijk in een kwetsbare economie als die van Curacao.

Het VNO-orgaan eindigt met een citaat uit de toespraak van de heer Capriles bij de opening van de AMC, waarin deze er op aandrong „toch realistisch" te zijn. „Wij hebben veel goeds te bieden, maar dat hebben onze medebewoners in het Caribisch gebied ook: niemand zit op ons te wachten. Wij moeten het hebben van de mentale instelling van de atleet, die weet, dat er anderen in de race zijn, die misschien meer zuiver talent hebben, maar die ook weet, dat hij door wilskracht kan winnen", aldus de heer Capriles bij die gelegenheid. Het klimaat bij bedrijvigheid en werklust is beslissend voor het aantrekken van vestigingen, zo verklaarde de heer Capriles nog bij die gelegenheid.

— De 25-jarige Claude Boudoin, die uit een psychiatrische inrichting is ontsnapt, heeft gisteravond in het dorp Chivigny-Fenay, in het Franse departement Cote d'Or, een dertigjarige man doodgestoken en vervolgens een inwoonster van het dorp met een auto ontvoerd.

OFFICIELE MEDEDELINGEN VAN DE CURACAOSE VOETBAL BOND

Distrikt Curacao

Nr. 011/70, dd. 25 april 1970

SAMENSTELLING BESTUUR EN COMMISSIES VAN DE C.V.B.

BESTUUR: W. J. M.A. van Rosberg voorzitter, A. H. de Windt ondervoorzitter, H. D. Jansen secretaris, F. de A. Kleinmoedig tweede secretaris, A. P. N. Henriquez penningmeester, J. M. Martis competitieleider, J. M. Marten voorzitter juniorencommissie, E. A. Hersilia materiaal en publiciteit, A. A. Constancia algemene zaken.

FINANCIELE COMMISSIE: E. Fecunda, L. Laurens en L. Mattheeus, leden.

REGLEMENTEN-COMMISSIE: E. A. Dovale, E. E. Tecla en H. S. Weber, leden.

SPEL- EN PROTESTCOMMISSIE: J. Elmondalek, E. Haard, C. Peloz, A. Rosario en D. Seferina, leden.

JUNIORENCOMMI SSIE: J. M. Marten voorzitter/lid; R. P. Jansen, E. C. Kooiman, H. M. Schoop en A. Virginie leden; H. S. Daal en J. C. Otto plaatsvervangende leden.

STRAFCOMMISSIE: C. Angelentina, R. Koeyers, R. Mc.William, E. Van Ommeren en A. Callister leden.

VERTEGENWOORDIGING IN HET N.A.V.U.-BESTUUR: W. J. M. A. van Rosberg en J. M. Martis.

VERTEGENWOORDIGING IN HET N.A.V.U.-CONGRES: bestuur: A. H. de Windt en H. D. Jansen; hoofdklasse (A): E. M. H. Agnes, P. A. van der Veen en E. M. Zimmerman; A-klasse (B): D. A. Hoyer; B-klasse (C): R. Elhage; Junioren: A. A. Virginie; C.B.V.S.: C. Pauli.

PUBLIKATIE CONFORMARTIKEL 20. LID 17 H.R.:

Bestellingen voor rekening van de C.V.B. mogen alleen worden gedaan tegen afgifte aan de leveranciers van de door het betrokken bestuurslid getekende bestelorders. Betalingen van voor leveranties verschuldigde gelden hebben uitsluitend plaats tegen overgave van de in de vorige zinsnede vermelde bestelorders. Worden bestellingen op andere dan de hiervoren beschreven wijze gedaan en uitgevoerd, dan worden deze niet door het bondsbestuur erkend en zijn zij (is hij), die de bestelling deden (deed) aansprakelijk voor de betaling. Dit artikel zal bij de aanvang van elk verenigingsjaar in een der plaatselijke bladen worden bekend gemaakt.

CORRESPONDENTIE:

Alle correspondentie met de C.V.B. dient aan de secretaris, de heer Hubert D. Jansen, Gosieweg 198, telefoon 49764, te worden gericht, doch wedstrijdformulieren, scheidsrechtersrapporten, in-, af- en overschrijvingen moeten worden verzonden aan het adres van de competitieleider, de heer Jossy M. Martis, Apureweg 9, telefoons 24135 en 24228. Bovendien kunnen alle correspondentie, wedstrijdformulieren, etc. ook worden gericht aan het C.V.B.-kantoor te De Rouvilleweg 55, of postbus 567.

WEDSTRIJDUITSLAGEN

COMPETITIE HOOFDKLASSE 1969

C.C. Wacao — S.U.B.T.	0—2 (correctie)
SITHOC — Jong Colombia	0—2
Veendam — Scherpenheuvel	1—2 (na 20 min. in eerste helft wedstrijd gestaakt)
Wacker — S.U.B.T.	1—3
Jong Holland — C.C. Wacao	1—0
Veendam — S.U.B.T.	scheidsr. niet opgekomen.

COMPETITIE RESERVE-HOOFDKLASSE 1969

S.U.B.T. — SITHOC	1—1
C.C. Wacao — Veendam	2—2
C.C. Wacao — S.U.B.T.	2—3
Veendam — SITHOC	0—0

COMPETITIE A-KLASSE 1969

Atomic — S.C. Madereinse	2—0

COMPETITIE B-KLASSE 1969

Eleven Brothers — Sint Joris	1—9 (na 20 min. in tweede helft wedstrijd gestaakt)
Dep. Medellin — Centro Montaña	Centro Montaña niet opgek.

NIEUW BESTUUR SPORT UNIE BRION TRAPPERS:

Voorzitter P. A. van der Veen; vice-voorzitter (tevens belast met public relations) A. A. Virginie; secretaris R. C. Visser; tweede secretaris H. M. A. Gummarus; penningmeester M. E. Zoetrum; tweede penningmeester E. Ph. Davelaar; commissaris belast met cantine P. Merien; algemeen commissaris R. Windster; commissaris van materiaal tevens belast met afdeling softball A.D. Rodriguez; commissaris afdeling voetbal E. van der Veen en commissaris van bolas criollas en loket Ch. Salcedo.

VERSCHOONBAARR VERZUIM:

Het bondsbestuur — na een grondig ingesteld onderzoek — heeft besloten het niet opkomen van de vereniging D.O.S.K.O. voor de wedstrijd tegen Centro Dominguito op 14 december 1969 als verschoonbaar verzuim aan te tekenen. De opgelegde geldboete van vijf gulden wordt onverminderd gehandhaafd (art. 4, lid 6a. RCW).

SCHORSING VOOR VERDERE DUUR COMPETITIE B- KLASSE

De vereniging CENTRO MONTAÑA verbeurt een geldboete van vijf gulden en wordt voor de verdere duur van de competitie B-klasse 1969 geschorst in verband met het tot tweemaal toe niet opkomen voor het spelen van wedstrijden tegen respectievelijk C.S. Deportivo Barber op 14 december 1969 en Deportivo Medellin op 19 april 1970 (art. 4, RCW).

ONGERECHTIGDE SPELERS:

De speler Stanley Pedro Jozef BRAZIL (Huracan) was niet gerechtig om uit te komen voor de vereniging JONG HOLLAND in de wedstrijden tegen Jong Colombia op 17 oktober 1969, Scherpenheuvel op 16 januari 1970, C. C. Wacao op 30 januari 1970 en S.I.T.H.O.C. op 6 februari 1970. JONG HOLLAND verbeurt dientengevolge vier geldboetes van vijf gulden (Bestuursbesluit van 14 april 1970).

De speler Kenneth BRIGITHA (C.D. Mahuma) was niet gerechtigd om uit te komen voor de verenig ing ELEVEN BROTHERS in de wedstrijd tegen Union Deportivo op 13 maart 1970. ELEVEN BROTHERS verbeurt dientengevolge een geldboete van vijf gulden (Bestuursbesluit van 14 april 1970).

INSCHRIJVINGEN:

COUNTRY CLUB WACAO: Rignald E. Rosalia, Nelson F. Hooi, Eric D. Quirindongo, Humphrey W. Cijntje en Humphrey D. Monthe.

VASCO DA GAMA: Hubert Kopra.

V.E.S.T.A.: Ronald Zijlstra.

HET BESTUUR.

CCB besteedt meer aandacht aan cultuur in de omgeving

KRALENDIJK – In het jeugdhuis in Kralendijk werd dezer dagen de jaarvergadering van het Cultureel Centrum Bonaire gehouden. De publieke belangstelling was niet groot; er waren negen personen aanwezig van wie er zes tot het bestuur behoorden. Desondanks werd het een enerverende bijeenkomst, omdat het bestuur van het CCB diep inging op de vragen die door de drie aanwezigen in ruime mate op hen werden afgevuurd. Duidelijk werd tijdens deze vergadering dat de richting van het CCB de laatste tijd opmerkelijk veranderd is. Men besteed meer aandacht aan hetgeen in de directe omgeving aan opmerkelijks wordt geprotesteerd op kunstgebied.

Om kwart over acht opende voorzitter J. Jonkman de vergadering en sprak er wederom zijn verbazing over uit dat de belangstelling voor de vergaderingen zo beneden alle verwachtingen blijft. Hij vond het een gelukkige bijkomstigheid dat de belangstelling de laatste tijd voor diverse andere aktiviteiten van het CCB groot was. Door het vertrek van de eerste secretaris van het CCB, de heer J. van Laar, die op verlof is, werd het jaarverslag voorgelezen door de tweede secretaris de heer R. Lemminga. Van de zijde van het schaarse publiek kwamen diverse opmerkingen die alle een gewillig oor vonden bij het bestuur. Men besloot o.a. nog op te nemen in het verslag een verduidelijking waar het gaat om het punt over de serie kamerconcerten; ook zegde het bestuur toe om te onderzoeken in welke mate de balletlessen bezocht worden door Bonaireaanse kinderen.

Jeugdcentrum

Behalve over diverse bestuurswisselingen handelde het verslag voornamelijk over hetgeen in het voorbije jaar is georganiseerd in het belang van de bevolking en over de resultaten daarvan. Vooral de onbevredigende gang van zaken rondom het jeugdcentrum in Rincon kreeg veel aandacht. Uit het verslag halen wij aan; "Buiten de culturele activiteiten, waarover later in dit verslag, vroeg de grootste aandacht de vertraagde bouw van het jeugdcentrum te Rincon. Het bestuur heeft al het mogelijke gedaan om via de voor dit werk aangestelde directie, in de persoon van de heer P. Verheien, te komen tot een spoedige oplevering. Het lleuwenaandeel in deze bespoediging kwam van de zijde van de Sticusa, die na een herberekening der begroting, in samenhang met de gereedgekomen bouw onze Stichting op haar verzoek fourneerde met een aanvullende subsidie, waardoor de geconstateerde extra benodigde financien beschikbaar kwamen. Met een vertraging, welke te wijten is aan een complex van factoren, kon de aannemer in november 1969 het gebouw opleveren".

In hetzelfde verslag komen ook weer opmerkingen voor, die ook later nog eens zouden opduiken bij de behandeling van het jaarverslag, aangaande het aantrekken van artiesten uit de Antillen zelf of de naaste omgeving. Men zoekt hiervoor naar op cultureel gebied creatieve personen, aldus het verslag.

Een onderdeel van dit beleid zal zijn het stimuleren van cursussen op sociaal-cultureel terrein, waarvoor de medewerking zal worden ingeroepen van lokaal aanwezige capabele personen. Uit het verslag blijkt ondermeer dat men op het gebied van balletgymnastiek, lezingen, muziek, toneel, cabaret, pantomine en volksdansen een bijzonder goed jaar achter de rug heeft.

Het verslag dat de penningmeester, de heer S.J. Salomons uitbracht — hij doet dit al elf jaar en vanaf het begin van het CCB - kon ieders waardering wegdragen. Uit enkele simpele cijfers, die hij noemde aan het slot van het verslag bleek dat de begroting van het CCB in deze jaren is afgelopen van omstreeks f. 7000,— tot nu bijna f. 30.000,—. Vanwege de grotere aandacht die men gaat besteden aan de artiesten uit de naaste omgeving heeft men een verzoek ingediend voor een grotere subsidie, die indien hij wordt toegekend, bijna het dubbele van de tegenwoordige zal zijn.

Het verslag van de bibliotheek en de filmliga gaf ook de indruk dat hier in dienst van de bevolking van Bonaire een belangrijk stuk werk wordt gedaan. De boekencommissie zal dit jaar voorzien worden van nieuw bloed. Enige leden die al jaren de boeken uitzochten voor de bibliotheek zullen worden vervangen. Aan het slot van de vergadering kon de voorzitter nog mededelen dat men druk doende is om met de Curacaose kunstenaar Ellis Juliana een contract te sluiten, waarin wordt vastgelegd dat deze om bepaalde tijd naar Bonaire komt om op te treden en de toehoorders zal inlichten en vermaken op een zo breed mogelijk terrein. Op verzoek van een van de aanwezigen zullen de bezoekers van deze vergadering en zij die belangstelling hebben, maar verhinderd waren, een afschrift van de notulen van deze vergadering ontvangen. Om half elf sloot de voorzitter de vergadering.



WILLEMSTAD – De Curaçaose kunstenaar Ben Schasfoort exposeert vanaf 1 mei veertig houtdrukken in de Deense galerie Gammel Strand. De heer Schasfoort die al eerder heeft geëxposeerd in Oslo, dankt zijn contacten in de Scandinavische landen aan de reis die hij vorig jaar door deze landen maakte. Op de foto de heer Schasfoort bij het inladen van een aantal van zijn werken in zijn auto aan het begin van de lange reis naar het Noorden.

ERKIEZINGEN ZUID-AFRIKA

OHANNESBURG — Uit de eerste slagen van de woensdag in Zuid-Afrika gehouden algemene verkiezingen blijkt, dat de nationalistische partij van premier John Vorster een verpletterende nederlaag heeft toegebracht aan de rechtervleugel van zijn partij, de vorig jaar gevormde „Herstigte Nasionale Partij" van Albert Hertzog. Veel van de 78 HNP-kandidaten hebben het moeten afleggen tegen de nationalistische tegenstanders. Een van de slachtoffers van de partijmachine van Vorster is de rechterhand van dr. Hertzog, Jaap Marais. Deze partijtheoreticus en plaatsvervangend partijleider eindigde in de kieskring Innesdal (Pretoria) op de derde plaats. Hij kreeg zelfs niet genoeg stemmen om de kandidaat van de oppositionele Verenigde partij te verslaan.

De nationalistische partij moest in een aantal kieskringen gevoelige slagen van de Verenigde partij incasseren. De oppositie wist de eerste overwinningen te boeken in Benoni (Transvaal) en Uhmlatazina (Natal).

De eerste uitslagen schijnen erop te wijzen dat de nationalisten zoals was voorspeld voor de eerste maal sinds 1948 een aantal zetels zal moeten prijs geven aan de Verenigde Partij.

OLTERINGEN BRAZILIE

DEN HAAG — De kamerleden Oosterterp en Kleisterlee hebben er bij de regering op aangedrongen, mogelijkheden te zoeken om langs diplomatieke weg stappen bij de Braziliaanse regering te ondernemen tot wijziging in praktijken, zoals beschreven in het rapport „gevangenen en folteringen in Minas Gerais". In dit rapport wordt een groot aantal concrete gevallen vermeld van afschuwwekkende folteringen, die gepleegd zijn en worden toegepast op politieke gevangenen.

Surinamewerkt aan dienstplicht

PARAMARIBO . — De ontwerp-landsverordening tot regeling van de dienstplicht in Suriname is door de regering ontvangen en zal nu binnen korte tijd aan de Staten ter behandeling worden aangeboden. Voor de uitvoering van deze landsverordening zullen vele „uitvoeringsbesluiten" worden afgekondigd, waartoe mr C. D. Ooft, directeur van het ministerie van binnenlandse zaken en lid van de werkgroep ad hoc, aan het einde van deze week naar Nederland zal vertrekken.

Mr Ooft zal in Nederland, waar hij ongeveer drie weken zal vertoeven, nauw samenwerken met majoor mr Thijl, die in het kader van de Surinamisering van het leger onlangs samen met generaal Koster een bezoek aan Suriname heeft gebracht. Mr Ooft zal zich onder meer orienteren in een Nederlandse gemeente die qua bevolkingssterkte met Suriname overeenkomt, op de stuk van de wijze van oproeping, het systeem van de loting, over de keuring en diverse militaire regelingen, die in de uitvoeringsbesluiten zullen moeten worden vastgelegd.

Politiemannen in LaPaz gegijzeld

LA PAZ — Studenten in de Boliviaanse hoofdstad La Paz hebben vier politiemannen gegijzeld, die zij pas willen vrijlaten in ruil voor 82 studenten die dinsdag waren gearresteerd tijdens een botsing met de politie bij het gebouw van de Amerikaanse voorlichtingsdienst. De regering heeft de vrijlating van de studenten gelast, maar de gijzelaars werden woensdagavond nog vastgehouden.

Verkeer op Bonaire aanzienlijk onveiliger

Wagenpark uitgebreid

WILLEMSTAD – Een enorme stijging heeft zich in 1969 op Bonaire voorgedaan, wat betreft de veiligheiin het verkeer. Het aantal ongevallen in het verkeer is in vergelijking met 1968 meer dan verdubbeld. Ook het aantal gewonden nam aanzienlijk toe, terwijl er vijf doden vielen, tegen twee slachtoffers in het voorgaande jaar. Aldus blijkt uit het verslag van het eilandgebied Bonaire over 1969.

Er werden 104 verkeersongevallen genoteerd; in 1968 waren dat er 44, een toename met 134 procent. Het verslagboek geeft dan nog de verdere gedetailleerde gegevens, met tussen haakjes de corresponderende cijfers over 1968. Er deden zich 68(44) ongevallen voor met slechts materiele schade. Bij 36(12) ongevallen liep iemand lichamelijk letsel op. Zo werden er 42(6) personen licht gewond, en acht(vier) personen liepen ernstige verwondingen op. Bij elf (vier) ongevallen werd invloed van alcoholhoudende drank geconstateerd. De totale materiele schade beliep 43.585 gulden.

Wagenpark uitgebreid

Het wagenpark onderging in het verslagjaar een wijziging. Op 31 december stonden er 1207(1100) motorvoertuigen ingeschreven, waarvan 748(644) particuliere personenauto's en 257(268) particuliere vrachtauto's. Op de Bonaireaanse wegen reden er 45(38) dienstauto's rond, terwijl vijftien(veertien) huurauto's ter beschikking stonden voor belangstellenden. Het aantal particuliere motorfietsen en scooters bedroeg 126(120).

Er werden in het verslagjaar 347(321) rijbewijzen en zeventien(17) duplicaatrijbewijzen afgegeven. Aan 84(104) personen werd voor de eerste maal een rijbewijs uitgereikt en van 258(217) werd het vernieuwd. In totaal werd 134(131) maal het rij-examen afgenomen, waarbij 67(42) kandidaten werden afgewezen; van hen gebeurde dit in 41(15) gevallen omdat zij geen voldoende haalden voor zowel het practische als het theoretische gedeelte. Na herexamen slaagden er 44(36) personen. Van vier personen werd in afwachting van de rechterlijke uitspraak het rijbewijs ingetrokken.

FRANS BEROEP OP CAMBODJA

PARIJS — Frankrijk heeft de nieuwe Cambodjaanse leiders dringend verzocht, de nodige maatregelen te nemen om een einde te maken aan „de beproevingen van de Vietnamese bevolking in Cambodja". Dit is woensdag na een kabinetsvergadering in Parijs bekendgemaakt. Frankrijk zou, zolang de toestand dat wenselijk maakte, stappen blijven doen om verbetering te brengen in het lot van de Vietnamezen daar.

Minister van buitenlandse zaken Schumann verklaarde dat het Franse voorstel voor een uitgebreide conferentie over Indochina van sommige kanten kritiek had gekregen. De gedachte leefde echter nog bij de grote mogendheden en talrijke Aziatische landen, en vooral werd met het oog op de recente verslechtering van de situatie de behoefte gevoeld aan beter overleg, zei hij. Het voorstel is door de voorlopige revolutionaire regering van Zuid-Vietnam van de hand gewezen, en ook door Hanoi bekritiseerd.

HAVANA — De groep "contra-revolutionairen", die vorige week vrijdag op Cuba landde en die volgens officiele verklaringen in Havana uit de Verenigde Staten was gekomen, bestond uit dertien mannen. Vier van hen zijn inmiddels gedood en vijf gevangen genomen. Dit maakte premier Fidel Castro gisteravond bekend.

Hij zei, dat de overige leden van de groep omsingeld zijn en niet kunnen ontsnappen.

UBS achter populaire bijbel- vertaling ABG

WILLEMSTAD – Een vaste organisatie-vorm van de districten van het Antilliaanse bijbel genootschap (ABG) is nog niet volledig uitgewerkt. Hopelijk zal een en ander zijn beslag krijgen in de loop van 1970. Aldus het verslagjaar van het ABG over 1969.

Hierin wordt melding gemaakt van het feit, dat het er begin 1968 naar uitzag, dat het ABG-werk op Aruba op gang zou komen. De ontwikkeling heeft zich daar echter niet doorgezet. In het verslagjaar werd wel een voorlopig comite gevormd op Bonaire uit leden van de katholieke en protestantse kerk. Op Sint Eustatius en Sint Maarten legde dr. L. Lashley de eerste contacten. De aansluiting van het ABG bij de regio America van de United bibles societies (UBS) heeft onder meer als voordeel gehad, dat men zich door de regelmatig binnenkomende berichten beter kan oriënteren op de meest recente denkwijzen in de kringen van de bijbelgenootschappen.

Populaire vertaling

Het werken aan de vertaling van bijbelgenootschappen werd in 1969 met kracht voortgezet. De wereldorganisatie heeft zich later het streven gesteld om te komen tot een populaire vertaling in het papiamento van het Nieuwe Testament. Vertaal-consulent dr Jacob A. Loewen leidde twee vertaal-trainingen. Een begin werd gemaakt met de vertaling van Marcus en Lucas.

De werkwijze, daarbij als volgt: iedere vertaalster — één op elk eiland van de Benedenwinden — consuleert de deelnemers aan de vertaaltrainingen op haar eigen land. Het vertaalde wordt doorgestuurd aan de exegetische consulent, de taal-consulent en de lezerskring. Het commentaar wordt schriftelijk uitgebracht en verwerkt door de redactie-commissie, welke bestaat uit de drie vertaalsters, de exegetische-taal- en stijlconsulenten. Na goedkeuring door de vertaal-consulent kan men overgaan tot drukken.

Voorraad depot gestegen

De voorraad in het bijbel-depot groeide zodanig, dat een uitbreiding van de opbergruimte noodzakelijk werd. De weg naar het depot is door de boekhandels, scholen en kerken gevonden. Na de contact-vergadering met de kerken deed zich het prettige feit voor, dat door katholieken meer bestellingen werden geplaatst. De waarde van de voorraad bedroeg begin 1969: 5150 gulden, en eind oktober (einde van het verslagjaar): 7654 gulden. Er zijn nu 183 soorten bijbels en bijbelgedeelten verkrijgaar, in dertien talen. Bijbels en grammofoonplaten werden geschonken voor de ouden van dagen, de gehandicapte kinderen en de radioomroepen. Aldus het jaarverslag van het ABG.

INGEZONDEN

KOOPERASHON PIDI, KOOPERASHON DUNA

Lezando diarionan di siman pasa suskrito ta observa ku, su ekselensia primer-minister E. O. Petronia ta pidi pa komunidad Antillano enfoka sitwashonnan, trata temanan, menshona faktornan, hasi komparashon, enfin trese dilanti tur loke den opinion humano por kontribui na mehora e ambiente. Y pa un klima ku nos por biba y, traha harmoniosamente riba nos teritorionan di Antillas Neerlandes, manera mester por ta den un PAIS DEMOKRATIKO. Te aki ta sumamente admirabel apresiabel y, aseptabel pa tur hende ku enrealidad ta sinti na sakrifika na traha y, hasta mortifika pa es kausa KAOTIKO ku nos tur Antillano ta bibando den es aktwalidad.

Suskrito ta observa, ku por sierto tini algu ku mester ser bisa of sugiri pa basta dia kaba, (rekordando riba e proverbio, mas vale tarde que nunca) suskrito komo cuidadano ta tuma es libertad pa dirigi es eskrito aki na nos prome mandatario Antillano. Su ekselensia, na mi parecer trabow di un minister ta, pa goberna na bienestar general. Y na momento ku un politiko bira minister e mester realisa ku, e massa (pueblo) ta verwacht trabow positivo di dje. Pueblo no ta verwacht ku e ta bay hunga politika door di dedika mayoria di su tempu pa atende asuntonan individwal. Tampoko pueblo no ta gana absolutamente nada ku un minister ku, ta haja nesesario pone su potret riba envelop governamental pa di es manera rekorda e pueblo ku e ta minister di 30 di mei.

Ekselensia ke sugerensia? Na prome lugar buska moda pa tur ministernan traha mas tantu y papia menos. Zorg pa e Ambtenaarnan produsi mas tantu y zorg di trese mas disiplina den e kwerpo di Ambtenaarnan. Su ekselensia, abo komo hefe di FISKAL por zorg pa e persona aki, no biba ku rabia personal, si mi ta bon informa e kaso den hoger beroep kontra Sr. Godett a ser kansela, por ta pa motibu ku Sr. Godett ta lider di Movimentu Frente Obrero Liberashon 30 di mei? (ku al mismo tempo ta un instrumento politiko). Si esaki ta berdad di kon es kaso kontra Sr. Ong-A-Kwie no?

Su ekselensia, abo komo hefe di FISKAL no ta komprondé ku tabatin m.o.m. 5000 obrero den e marcha riba 30 di mei '69. 5000 obrero kendenan sabi debidamente kiko Sr. Ong-A-Kwie y, kiko Sr. Godett a bisa durante e inolvidabel marcha ku proksimo luna mei ta kumpli un anja. 5000 obrero ku sabi ku Sr. Ong-A-Kwie no ta kulpabel esaki a worde konfirma pa huez den prome instansia. Sinembargo ekselensia, bo ondergeschikte ta persigi den biba ku su rabia personal of talbes su fustrashon riba e ultimo persona menshona.

Su ekselensia, bo persona a pidi opinion, suskrito ku sumo placer ta duna su opinion y, opinion ku ta biba den e pueblo humilde aki. Solamente suskrito ta spera ku, su ekselensia lo por disolve tur e negligenshanan aki y, no depositanan den latchi. Di es manera aki unikamente y positivamente harmonia lo rebiba den nos komunidad Antillano. Ku tal prinsipio suskrito ta garantisa na su ekselensia ku, en berdad mas kooperashon di parti di tur cuidadano Antillano lo ser ofrese ku alabes komunidad lo kuminsa realisa ku e AKWERDO DI KRALENDIJK ta of a kuminsa duna fruto esdesir hustisia sosial a kuminsa ilustra riba nos Pais kompletamente Demokratiko. Konstitushon politiko y ambiente sindikal lo duna tur sorto di e kooperashon eksigi di bo parti.

WILFRED DOMACASE

GRIEKSE ACTEUR GEARRESTEERD

SALONIKI — Van gewoonlijk betrouwbare zijde verluidt, dat de Griekse acteur Stefan Ñianaois, die na de militaire staatsgreep van 1967 Griekenland ontvluchtte, woensdag is gearresteerd toen hij Griekenland binnenging.

Linaios, die in Londen heeft gewoond, werd aan de Zuidslavisch Griekse grens gearresteerd.

„CINE - RIO"

VRIJDAG 24 OM 8.00 N.M.
FOX presenteert een spannende western in KLEUREN. De beste western ooit vertoond met:
PAUL NEWMAN – KATHERINE ROSS in:
"BUTCH–CASSIDY–AND–THE–SUNDANCE–KID"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

REWNJON GENERAAL DI SHELL WORKERS CREDIT UNION FECHA: 6 MEI 1970 ORA: 7.30 P.M.
LUGAR: CENTRO EDUCATIVO CURACAOSTRAAT No. 50
AGENDA:
1 APERTURA
2 RELATO
a) SECRETARIO
b) PRESIDENTE
c) TESORERO
d) COMISSION DI CREDITO
e) COMISSION DI SUPERVISSION
PAUZA
3 ELECTION DI DIRECTIVA Y COMISSION NAN
4 TURNO LIBRE
5 CLAUSURA
SI NO TIN QUORUM, REWNJON LO HABRI 1/2 ORA DESPUES

Voor dames en kinderen . . . . .
VRIJETIJDSSCHOENEN
van het bekende merk "Romika" Maten 20 - 39
Vanaf f. 6,25
Schoenhandel
Lanka
t.o. benzine station Frederik Salinja.

Floresteria Filomena
ARTE FLOR
para toda ocasión.
Caracasbaaiweg 43
Tel. 37400 - 37405

E.C. de Brabander
TANDARTS
PRAKTIJK HERVAT

Promotie van Curacaoenaar bij Texas Instruments

WILLEMSTAD. — Tijdens een recente reorganisatie bij Texas Instruments is de heer Reginald Flemming bevorderd tot Shipping Manager van genoemde maatschappij. De op Curaçao geboren heer Flemming is vanaf oktober 1968 in dienst van Texas Instruments. Hij maakte vroeger deel uit van de muzikale groep „Los Caporales", die bekendheid verwierf door hun optreden in theater en voor de televisie.

CINELANDIA

VRIJDAG 24 OM 7.00 & 9.00 N.M.
KOLOSSAAL DUBBEL PROGRAMMA: Optreden van de bekende Conjunto "SONORA MATANCERA", met hun laatste Hits zoals BAMBARAQUETIN, in kombinatie met de PREMIERE van een muzikale film, in KLEUREN. Met MARISOL, in:
LAS CUATRO BODAS DE MARISOL
Geheel in het Spaans. KLEUREN
ENTREE: Fls. 3.00 - 2.00 KINDEREN EN VOLWASSENEN

ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film, in EASTMANCOLOR. De krachtmeting tussen HERCULES en het woeste monster GOLIATH. Met:
KIRK MORRIS – BARBARA LOY in:



LA CHIQUITA

Voor de komende feestdagen heeft La Chiquita enorme sortering stoffen ontvangen.
o.a.
* Pique-stoffen voor Bell-bottoms en minirokjes.
* Trevira voor feestjaponnen verschillende dessins en kleuren.
* Bonded acrilyc voor rokken en jurken.
* Wet-look om het figuur te accentueren.
* Voor recepties Brocaat, Satijn, kant, garnering, en vooral 100 pCt. Polyester voor avond en cocktailjaponnen.

Voor de komende recepties
LA CHIQUITA
DE RUYTERKADE 35
tel. 12484

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags en kosten slechts f 3.– tot 10 woorden, elk woord meer kost f 0,20.
Bovendien worden de ZOEKERTJES (van Curacao) op de dag van plaatsing 's avonds tussen 10 en 11.30 uur via de CUROM omgeroepen. Aanname bij de volgende adressen:

AMIGOE DI CURACAO, Conscientiesteeg 27—29
5 AND 10CTS STORE, Breedestraat, Punda.
BOEKHANDEL VAN DORP, Roodeweg 13.
BOEKHANDEL SAMEN, Colon Winkelcentrum.
NOVO BOOK & GIFTSTORE, Salinja.
OSCAR RAVELO ART STUDIO, Trompetbloemweg 23.
TOKO ZUIKERTUINTJE, Landhuis Zuikertuintje.
WED. H. VAN DER HOEVEN, Caracasbaaiweg 149.
WIARIN Matanciastraat 8, telefoon 49143.
WILLEM'S INCASSO–BUREAU, Supermarket.
COLON TABAKSAFDELING.
AMIGOE DI ARUBA, Nassaustraat 110, Oranjestad.
ARUBA POST, San Nicolas.

Opdrachten moeten uiterlijk 's morgens om 12 uur voorafgaand aan de dag van plaatsing in ons bezit zijn.

ZOEKERTJES worden alleen bij vooruitbetaling aangenomen.

GEZOCHT
VERKOOP VERTEGENWOORDIGER

Alleen degenen, met eigen transport en goede referenties zullen worden in achtgenomen.
Eigenhandig geschreven sollicitaties met ingesloten pasfoto en telefoonnummer te richten aan het bureau van dit blad onder nummer 1221 Curacao

"ROXY-AIRCONDITIONED"

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 8.30 N.M.
ZONDAG 26 OM 6.00 & 9.00 N.M.
M.G.M. presenteert de film, aller tijden, in TECHNICOLOR. Twee vrienden die elkaar grootste vijanden werden. Met:
CHARLTON HESTON – STEPHEN BOYD – HAYA MARAREET in:



In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 OM 6.00 N.M. KINDEREN HALVE PRIJS.

West-End:Telefoon 25252

VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M.
ZONDAG 10.30 & 8.30 P.M.
De man zonder naam is er weer in: CLINT EASTWOOD.
FOR A FEW DOLLARS MORE
LEE VAN CLEEF – GIAN MARIA VOLONTE
Knallende actie en onvergetelijk gevecht.
F. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG: MIDNIGHTSHOW
Het adembenemend duel tussen:
"BANDIDOS"
ENRICO MARIA SALERNO – TERRY JENKINS
MARIA MARTIN
Zij weten wiet de ander was, maar niet wie zal vallen.
F. 2.00 - f. 1.25 BOVEN 18 JAAR.

Voor KONINGINNEDAG en ARBEIDSDAG
Pas ontpakt voor DAMES en TIENERS

* Badpakken, de "BABY–DOLL" model, 2-delige modellen bikini's etc. OOK X Maten in 2-delige ontvangen.
* SLACKSSETS: o.a.

"PONCHO'S" sets, VEST MODEL, 3-delige modellen en nog veel meer, OOK X MATEN ontvangen in verschillende modellen en kleuren.
GEKLEDE "PANT–SUITS" ontvangen, van CREPE
Prachtige modellen en Kleuren, in alle maten.

De zaak met de beste sortering
CASA LEON
BREEDESTRAAT – OTRABANDA

CASA HAIME

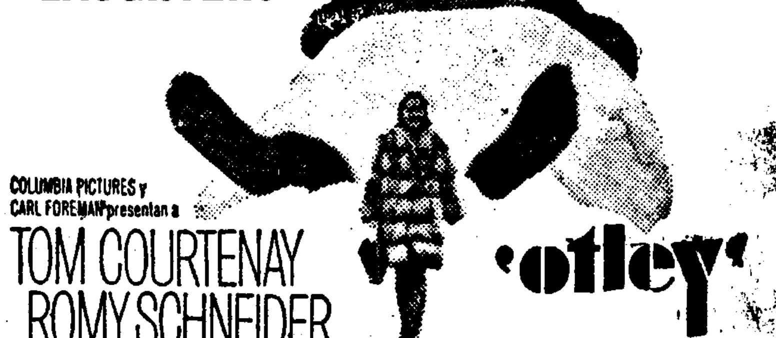
Voor de komende feestdagen heeft Casa Haime enorme sortering stoffen ontvangen.
o.a.
* Piquestoffen voor Bell-bottoms en minirokjes.
* Trevira voor feestjaponnen verschillende dessins en kleuren.
* Bonded acrilyc voor rokken en jurken.
* Wet-look om het figuur te accentueren.
* Voor de recepties Brocaat, Satijn, kant, garnering en vooral 100 pCt. Polyester voor avond en cocktailjaponnen.

Voor de komende recepties
CASA HAIME
BREEDESTRAAT 120 (O) tel. 25490

Behalve travellers cheques in U.S. Dollars zijn bij
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
ook travellers cheques te koop in Nederlandse Guldens, Zwitserse Francs, Ponden sterling en Bolivars.
Bezoekt s.v.p. een van onze kantoren voor reis-cheques als Uw plannen vast staan.

„DRIVE-IN-THEATER-CURACAO"

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 26 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert PREMIERE van een aardige film in KLEUREN. U zult van het begin tot het einde lachen, vergeet al Uw problemen met OTLEY.



In het Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 24, ZATERDAG 25 OM 12.00 N.M.
NACHTVOORSTELLING
PREMIERE van een feest van geest in EASTMANCOLOR. De Denen kunnen films maken! Deze bewijst het overduidelijk.



In het Deens, met Hollandse tekst
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

ZONDAG 26 OM 7.00 N.M.
PREMIERE van een aardige film, voor jong en oud, de vriendjes kinderen. SPANK en zijn vriendjes in een nieuw avontuur.
"De-club-van-zessen-klaar"
tevens zullen de volgende shorts vertoond worden:
"OP-STAP "en" BERGGIDS"
In het Engels, met Hollandse tekst
ENTREE: VOLWASSENEN Fls. 2.00 KINDEREN Fls.

WIJ HEBBEN EEN ENORME AANBIEDING voor de 1ste COMMUNIE

o.a. voor de meisjes: haarkroontjes, handschoentjes, sluiers, sokken
sieraden: kettinkjes en oorbellen in goud en zilver
voor de jongens: mouwstrikken
verder nog: uitnodigingskaartjes en prentjes
voor het feest: papieren servetjes en bekers, speciaal voor 1ste H. Communie, taarten ringen etc.

LA GANGA
PRINSENSTRAAT – WOLKSTRAAT



n.v. meubelindustrie
„Hollandia"
komplete woninginrichting
salinja – tel. 35533
fabriek – tel. 35194
STOELLOPER VOOR LIGSTOELEN EN KLAPSTOELEN

BIJ HET ALGEMEEN PENSIOENFONDS VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN
bestaat de mogelijkheid tot plaatsing van:

1. EEN ERVAREN ADMINISTRATIEVE KRACHT
minimum-vereisten:
diploma Mulo, bij voorkeur HBS A of B
praktijkdiploma boekhouden
diploma M.B.A.

2. EEN ERVAREN ADMINISTRATIEVE KRACHT
minimum-vereisten:
diploma Mulo, bij voorkeur HBS A of B
diploma Gemeente-administratie I
of
Gemeente-financiën I en II

Sollicitaties schriftelijk te richten tot de Directeur, P.O. Curacao



SECRETARESSEN

die nu topbaantjes bekleden
behaalden hun secretaressediploma bij
LEM CURACAO of LEM ARUBA
Indien U een H.B.S.-, M.M.S.-, of Mulodiploma heeft, kom dan even langs om over Uw secretaresseopleiding te praten of bel op.

Voor de komende feestdagen, recepties of welke officiële gelegenheid dan ook........ een pracht collectie
AVOND COSTUUMS
ontvangen bij
La Aurora n.v.

Fundashon Seguridad Social
KENNISGEVING

Aan werknemers die sinds mei 1969 werkloos zijn als gevolg van de omstandigheid dat de onderneming waarin zij werkzaam waren, door brand en/of plundering zodanig schade heeft opgelopen, dat dit noodzaakte tot ontslag van personeel:

Zij die gedurende de maand april nog niet in dienstbetrekking zijn getreden, dienen zich aan te melden op het kantoor van de FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL te Scharlooweg 1 bij de heer E.L. Oehlers met werkboekje en identiteitskaart, voordat zij zich bij een der plaatselijke banken begeven, alwaar zij vanaf 1 mei een vergoeding ter grootte van 50 pCt. van het laatst genoten salaris in ontvangst kunnen nemen, tot een maximum van Naf. 500.00 en een minimum van Naf. 90.00.

FUNDASHON SEGURIDAD SOCIAL